

# Achtzigste Nachricht

von dem

## Friedrichs-Gymnasium zu Altenburg

über das

Schuljahr Ostern 1886 bis Ostern 1887.

Von

**Dr. Wilhelm Kühne,**

Direktor.



**Inhalt:** Wissenschaftliche Abhandlung des Gymnasiallehrers Paul Unger: De antiquissima  
Aenianum inscriptione (Aristot. Mir. Ausc. c. CXLV) commentatio.  
Schulnachrichten. Vom Direktor.

---

Altenburg.

Druck von Oskar Bonde.

1887. Progr. Nr. 634.

gal  
5 (1887)

9, 12

Abt. für die Verwaltung

# Friedrichs-Gymnasium zu Altona

Schuljahr 1885/86 bis Ostern 1887



Altona, den 1. März 1887

Altona

Dr. Wilhelm Kellner

1887

DE

ANTIQUISSIMA AENIANUM INSCRIPTIONE

(ARISTOT. MIR. AUSC. C. CXLV)

COMMENTATIO.

SCRIPSIT PAUL UNGER.

DE

ANTICUISSIMA AEMIANUM INSCRIPTIONE

(ARISTOT. MET. AUSE. C. CLIV.)

COMMENTATIO

SCRIPSIT PAUL UNGER.

Cap. I.

Quamquam saepius numero ac diligenter a viris doctis quaesitum est de columnae haud procul ab Hypata, Aenianum urbe, repertae inscriptione, qua Hercules Geryonis boves abduxisse narratur, tamen, quum parum prosperi ad hanc rem dijudicandam successus is labor fuerit nec cuiquam contigerit, ut complurium assensu sententiae suae aliquid firmamenti adderet, nos loci obscuritati lucem aliquam afferre posse nobis visi hanc quaestionem ausi sumus denuo instituere. De re autem, quae agitur, auctor mirabilium auscultationum, quem dicunt Aristotelem esse, scripsit in hunc modum cap. 145 p. 294 ed. Beckm.:

*Τῆς καλουμένης Αἰνιακῆς χώρας περὶ τὴν ὀνομαζομένην Ὑπάτην λέγεται παλαιὰ τις στήλη εὐρεθῆναι, ἣν οἱ Αἰνιαῖοι τίνος ἦν εἰδέναι βουλόμενοι, ἔχουσαν ἐπιγραφὴν ἀρχαίοις γράμμασιν, ἀπέστειλαν εἰς Ἀθήνας τινὰς κομίζοντας αὐτήν. πορευομένων δὲ διὰ τῆς Βοιωτίας, καὶ τισὶ τῶν ξένων ὑπὲρ τῆς ἀποδημίας ἀνακινουμένων, λέγεται αὐτοὺς εἰσαχθῆναι εἰς τὸ καλούμενον Ἰσμήμιον ἐν Θήβαις. ἐκεῖθεν μὲν γὰρ μάλιστα ἀν' εὐρεθῆναι τὴν τῶν γραμμάτων ἐπιγραφὴν· λέγοντες εἶναι ἕνα ἀναθήματα ὁμοίους ἔχοντα τοὺς ἑυθμοὺς τῶν γραμμάτων ἀρχαῖα. ὅθεν αὐτοὺς φασὶ ἀπὸ τῶν γνωριζομένων, τὴν εὐρεσιν ποιησαμένους τῶν ἐπιζητουμένων, ἀναγράψαι τοὺςδε τοὺς στίχους·*

*Ἡρακλέους τεμένει τε Κυθήρα Φερσεφάσση,  
Τῆδ' ἀγέλην ἐλάων, ἧδ' Ἐρύθειαν ἄγων.  
Τὰς δ' ἐδάμασσε πόθῳ Πασσιφάεσσα θεά.  
Τῆδε δέ μοι τέκνῳ τῷ δ' εὐρύθοντι δάμασι  
Νυμφογενῆς Ἐρύθῃ· δὴ τὸδ' ἔδωκα πέδον  
Μναμόσνον φίλιας, φηγῶ ὑπὸ σκιερᾷ.*

*Τοῦτω τῷ ἐπιγράμματι ἐπεχώρησε καὶ ὁ τόπος ἐκεῖνος Ἐρυθός καλούμενος, καὶ ὅτι ἐκεῖθεν τοὺς βοῦς καὶ οὐκ ἐξ Ἐρυθείας ἤγαγεν. οἷδὲ γὰρ ἐν τοῖς κατὰ Αἰβύνην καὶ Ἰβηρίαν τόποις οὐδαμοῦ τὸ ὄνομα λέγεσθαι φασὶ τῆς Ἐρυθείας.*

Eam igitur inscriptionem, quam misere depravatam esse cognoscitur, primus Salmasius ap. Beckm. p. 297 instituit et explicare et reddere integritati suae. Qui quum eum titulum bipartitum esse perspexisse sibi visus esset, versus reconcinnavit in hanc speciem:

*Ἡρακλέης τεμένειζε Κυθήρας Φερσεφάσση,  
Τῆδ' ἀγέλην ἐλάων, ἐκ δ' Ἐρύθῃς ἀνάγων,  
Τὸνδ' ἐδάμασσε πόθῳ Φερσεφάεσσα θεά.  
Τῆλε δάμῳ τέκνῳ καὶ Εὐρύτῳ ἢ δάμαρ αὐτοῦ  
Νυμφογενῆς Ἐρύθῃ δὴ τὸδ' ἔδωκα πέδον  
Μναμόσνον φίλιας, φηγῶ ὑποσκιερὸν.*

Atque de hoc quidem invento persuasit Js. Vossio, id quod intellegere licet ex hujus notis ad Scylac. Peripl. p. 24 Gron. Idem tamen Vossius mutata subinde de causis gravissimis sententia ipse circumspexit, si verborum male affectorum medelam inveniret constituitque versus modo hocce: (Obs. ad Pompon. Mel. III. 6. p. 251.)

Ἡρακλῆς τεμένισατο Κοίρα Φερσεφάσσα  
 Γηρονῆ ἑλάων ἢδ' Ἐρύθειαν ἄγων.  
 Τὰς δ' ἐδάμασσε πόθῳ Πασσιφάεσσα θεά.  
 Τῆδε δάμαρ τέκῳ, τῷ τ' Εὐρυτίωνι δάμαρ πρὶν  
 Νυμφογενῆς Ἐρύθῃ τῆ τὸδ' ἔδωκα πέδον  
 Μνημόσνον φιλότα φριτάδ' ὑπὸ σκιερῶ.

At vero spretis confutatisque, quae Vossio placuerunt, Buhnerius (in Ep. ad Scip. Maffeiū Gall. Ant. Select. p. 161. apud Beckm. p. 403. sq.) auctor exstitit, ut haec inscriptionis forma haberetur antiqua et sincera:

Ἡρακλῆς τεμένισσε Κυθήρα πασιφάεσσα  
 Γηρονείας βοῦς ἐξ' Ἐρύθρου ἀνάγων.  
 Τὰς δ' ἐδάμασσε πόθῳ πασιφάεσσα θεά.  
 Τῆδε δ' ἐμῶ τέκῳ τῷ δ' Εὐρυτίωνι δαμέντι  
 Νυμφογενῆς Ἐρύθῃ δὴ τὸδ' ἔδωκα πέδον,  
 Μνημόσνον φίλιας, φηγῶ ὑπὸ σκιερῶ.

Nec tamen quidquam istud consilium valuit aut debuit valere apud Heynium, qui epigrammata duo diversa hic exstare arbitratus alterius descriptionem proposuit p. 419 duplicem, alteram:

Ἡρακλῆς τέμενος τίδ' εὐρυθρῶ Φερσεφάσση,  
 Γηρονέω ἀγέλην τῆδ' Ἐρύθρουθεν ἄγων.  
 Τῆν δ' ἐδάμασσε πόθῳ Φερσεφάεσσα θεά.

alteram hanc: Γηρονέω ἀγέλην ἐξ' Ἐρύθρης ἑλάων.

Deinde edidit Bekkerus hos versus hoc modo:

Ἡρακλῆς τεμένισσε Κυθήρα Φερσεφάσση  
 Γηρονείας ἀγέλας ἢδ' Ἐρύθειαν ἄγων.  
 τὰς ἐδάμασσε πόθῳ Πασσιφάεσσα θεά.  
 τῆδε δέ μοι τέκῳ τῷ δ' Ἐρύθρου τε δάμαρ  
 νυμφογενῆς Ἐρύθῃ· δὴ τὸδ' ἔδωκα πέδον  
 μνημόσνον φίλιας, φηγῶ ὑπὸ σκιερῶ.

Welckerus autem non uno loco ab hac epigrammatis forma discessit in Syllog. Epigr. p. 254, quum scriberet:

Ἡρακλῆς τεμένισσε Κυθήρα Φερσεφάσση  
 Γηρονέως ἀγέλην ἢδ' Ἐρύθειαν ἄγων.  
 Τὰς δὲ δάμασσε πόθῳ πασιφάεσσα θεά.  
 Τῆδε δέ μοι τεκνοῖ Εὐρυθρον νῖα δάμαρ  
 Νυμφογενῆς Ἐρύθῃ· τῆ τὸδ' ἔδωκα πέδον  
 Μνημόσνον φίλιας φηγῶ ὑπὸ σκιερῶ.

Ab Welckero autem sic dissensit Hermannus, ut Opusc. V. pag. 179 sq. hanc eorum versuum descriptionem proponeret:

Ἡρακλῆς τεμένισσα Κυθήρα Πασσιφάεσσα  
 Γηρονέως ἀγέλας ἢδ' Ἐρύθειαν ἄγων.  
 τὰς μ' ἐδάμασσε πόθῳ πασιφάεσσα θεά.  
 τῆδε δέ μοι τεκνοῖ παῖδ' Ἐρύθροντα δάμαρ  
 νυμφογενῆς Ἐρύθῃ· τῆ τὸδ' ἔδωκα πέδον  
 μνημόσνον φίλιας φηγῶ ὑπὸ σκιερῶ.

Hunc sequutus est Westermannus. Nec jam omitto Clausenium de Aenea et Penatibus p. 502. not. 801, cui haec satis placuerunt:

Ἡρακλῆς τεμένισσε Κυθήρα Φερσεφάσση  
 Γηρονείας ἀγέλας ἢδ' Ἐρύθειαν ἄγων.  
 Τὰς δ' ἐδάμασσε πόθῳ πασιφάεσσα θεά.

Τῆδε δ' ἐμῶ τέκνῳ τῶδ' Ἐρύθρονι δάμαρ  
 Νυμφογενῆς Ἐρύθρη δὴ τόδ' ἔδωκα πέδον  
 Μναμόσνον φιλίας φηγῶ ὑπὸ σκιερᾶ.

Denique — nam Merlekerus „de Epiro ejusque populis“ Progr. Regiom. 1841 p. 17 ne attigit quidem hanc quaestionem — mentio Muelleri facienda est, qui in libro, qui Dorienses inscribitur, II. p. 422 Herculem Proserpinae consecrandas boves rapuisse ait, et Creuzeri, qui Symbol. IV. p. 93. censet Herculem Cytherae Persephaassae locum consecrasse, quum boves in Erythiam vel inde egisset, quos libidine domuisset dea Pasiphaessa.

## Cap. II.

### § 1.

Habes, quae viri docti dedita opera in epigrammatis illius emendationem protulerunt, quae significare maluimus quam percensere, ne longum fieret. Quid enim attinet impetu sive operoso sive levi eas rationes aggredi, quae quum parum momenti justae totius loci explicationi praebuerint, ipsis aliorum disputationibus infractae aut convulsae sunt? Atque ex iis, quae in nostra sententia patefacienda deinceps explicanda sunt, abunde poteris depromere argumenta, quorum vi illos, quos diximus, de statu suo dejicias. Itaque nobis videtur in hac re dijudicanda proficiscendum esse ab iis ipsis, quae Aristotelis codices praebent. Et primi quidem tres versus secundum illorum fidem ita discrepant:

Ἡρακλέους τεμένει τε Κυθήρα Φερσεφάσση. cod. Vindob. Ἡρακλέους τεμένισσα Κυθήρα.  
 Voss.: Ἡρακλέους τεμένις τὸ κυθήρα Πέρσεφάσση. deinde: Τῆδ' ἀγέλην ἐλάων, ἣδ' Ἐρύθειαν ἄγων.  
 cod. Vindob. Γερνονείας ἀγέλην ἐλάων ἣδ' —. Voss: Τηδορονῆας ἀγέλων ἐλάων ἣδ' —. ed. Ald.  
 Τηδορονῆας ἀγέλην —.

Non sane arduum videtur primi versus aptam quandam formam effingere inveniri que credo, qui verborum integritati et sententiae perspicuitati satis provisum esse existiment mutatione hac, quam complures amplexi sunt:

Ἡρακλέης τεμένισσε Κυθήρα πασιφάσση.

Namque *Κυθήρα* usu pervulgatum est non minus latinorum scriptorum, quam graecorum. Recte enim judicavit Wesselingius ad Diod. V. cap. 77. p. 393, 3 et Lobeckius Paralip. p. 299 sq. Venerem dici *Κυθήρεια*, *Κυθηριάς*, *Κυθήρη*, *Κυθήρη*. Et *Κυθήρη* forma quidem in carminibus Anaereonticis frequens, velut 6, 14. 9, 11. 29, 15. 40, 7; in *Κυθείρη* aliquoties depravata est in Anthol. Pal. v. Jacobs vol. III. p. 606. 627. 859, ut apud Oppian. Cyn. 1, 39: *φιλοτήτας αείδειν καὶ θαλάμους ἐν ὄρεσσιν ἀδαρνυῖο Κυθείρης*: 238: *καθαρῆς τ' ἐράουσι Κυθείρης*, ubi cod. Ven. recte *Κυθήρης*. Nec abstinerunt ea forma latini, ut Reposianus Concub. Mart. et Ven. 17 et 172: *blanda Cythere*.

De Venere autem hoc loco sola posse cogitari quis est, quin intellegat? Fuerunt quidem, qui Proserpinam dictam esse censerent, in quo numero est Muellerus, qui ne hoc quidem recordatus est non Proserpinam, sed Jovem commemorari in Etymol. Magno p. 203, 25: *Βοαγίδας, ὁ Ἡρακλῆς ὁ τοὺς βόας τοῦ Τηρόνου ἄγων τῶ Δί,* et a Suida v. *Ααρνοὶ βόες*, sed ratio vix excogitari potest, cur uxor Plutonis nominetur *Κυθήρη*, nec invenies quemquam, ejus auctoritate Venerem jure dici *Φερσεφάσση* confirmes. At vero quae sit dea Pasiphae, luculenter cognoscitur ex iis, quae Laurentius Lydus prodidit in libro de mens. IV, 24 p. 214 Roeth.: *καλεῖται δὲ πολλαχοῦ καὶ πασιφάη, ἣ πᾶσιν ἐπαρμείσα τὴν ἡδονήν*. Haec minime vulgaris, Hermanno quidem cognita. Formae *Πασιφάη* autem simillima est *Πασιφάεσσα*, quam non minus in usu fuisse quam *Τηλεφάσση* (v. Herm. Opusc. vol. V. p. 180) nos docet Lobeckius Pathol. p. 40 adn. 46. Id ipsum autem, quod *πασιφάεσσα* forma rarius invenitur, mihi testimonio est librariorum propter ignorantiam notiore formam *Φερσεφάσση* pro *Πασιφάεσσα* scripsisse. Quo autem *Cytherae* nomen hic recte illatum esse confirmetur, luculentum argumentum proferre licet: insulam Geryonis enim Aphrodisiadem vocatam fuisse certis auctoribus constat, Stephano Byz. p. 97, 25: *Ἀφροδισιάς τρίτη νῆσος ἢ πρότερον Ἐρύθεια μεταξὺ Ἰβηρίας*

καὶ Γαδείρων et Plinio Nat. Hist. IV, 22, 36: insula, in qua prius oppidum Gadum fuit, vocatur ab Ephoro et Philistide Erytheia, a Timaeo et Sileno Aphrodisias, ab indigenis Junonia.“

Simplex autem illud et absolutum *τεμένισσε*, cui fere adjungi solet tale quid, quale est *τέμενος*, ut Plat. Legg. V, 9 p. 175 *τεμένη τε τούτων ἐκάστοις εἰτεμένισαν*, vel *ἱερὸν*, non potest esse offensionis nec fuit Salmasio, qui: *τεμενίζειν*, inquit, dicitur Hercules, qui dat et assignat *τέμενος*, quod verbum hoc sensu tralaticium et aliquot locis mihi lectum.“ (ap. Voss. Scylac. Peripl. p. 24.) Nam quamquam Natalis de Comitibus, Beckmannus, Welckerus, quem sequitur Hermannus, lucum intellegendum esse censent, mihi luce clarius videtur esse campum esse supplendum, quem Hercules, Geryone interempto, in suam potestatem redegerat. Quod autem ad formam *τεμένισσε* attinet, duae imprimis res praeter Clausenii exemplum me moverunt, ut hanc omnibus aliis praeferrem. Primum enim confirmatur haec forma codicum scriptura, qui praebent *τεμενίς*, *τεμενίσσω*, *τεμένειτε*, deinde imprimis particula *τε*, quae levi mutatione fiat *σε* (Canter. Syntagm. c. I. p. 207 sq. cf. Gregor. Corinth. p. 615 § XLIII), iudicium nostrum stabiliri videtur. Si quis autem Hermannum esse sequendum putabit, qui scribit *τεμένισσα*, is reputet hac scriptura epigrammatis sententiam plane perturbari. Nam quis est, qui contendat Herculem bubus Geryonis potitum in campo illo versatum esse diutius? Sententia enim haec foret: Hercules dedicavi Veneri locum atque dedi Erythiae hunc campum, quae mihi peperit filium. Quod si cui placebit, ei concedendum est Herculem fere unum annum in illo loco domicilium habuisse, ubi uxor ei pepererit filium, quod mihi quidem nullo modo probatur; nam omnino repugnat etiam ea res, quod Eurytionem infra docebitur Erythes ex Marte filium fuisse. Nunc de ipso principio dicendum est; nam quem omnes codices praebent genitivum *Ἡρακλέους* vel *Ἡρακλέος*, quominus retineamus, omnino prohibet ipsum verbum, quod sequitur: *ἄγων*; quare probandum est, quod communi doctorum hominum consensu jam praevaluit: *Ἡρακλέης*. De vitii autem origine recte ita expedire videor, ut syllabas *κλεης* affirmem eodem errore in *κλεος* conversas esse, quo in ipso Aristotelis capite p. 48, 19 West. *Ἐρύθης* in *Ἐρύθως* abisse infra § 2. dicemus aliaque vocabula a librariis depravata esse docuit Canterus Syntagm. c. I. p. 193 sq., ne jam illud addam potuisse accidere, ut *εὐός* vel potius *εὐός* (nam exstare *Ἡρακλέως* testatur Bastius Comm. Palaeogr. p. 777) pro *ης* scriberetur cf. idem Canter. p. 210 sq. Bast. p. 780.

Jam versum proximum, cujus discrepantia non levis est, aptissime sanasse mihi videtur Dindorfius, qui eum sic restituit in Steph. Thes. Vol. II. p. 612. B:

*Γηρονέας ἀγέλας ἢ δ' Ἐρύθειαν ἄγων,*

In libris enim est *γηρονείας*, *τηθορονήας*, *τηθορονήας*, *γερονειίας*; deinde *ἀγέλας*, *ἀγέλαν*, *ἀγέλων*, *ἀγέλην*. Quam diversitatem consideranti mihi pluralis praeferendus videtur, quia alii etiam poetae commemorant de Geryonis armentis, gregibus, ut Seneca Herc. Fur. 231:

Inter remotos gentis Hesperiae greges  
Pastor biformis littoris Tartessii  
Peremptus.

conf. Epigr. Syllog. Welck. 190, 10: *ἤγαγε βοῖς ἀγελαίας* (trium insularum greges Serv. Aen. VII. 662); Pausanias quidem IV, 36, 3 singularem posuit: *Ἡρακλεῖ προσέταξεν Εὐρύσθεις ἐλάσαι τῶν Γηρονόνου βοῶν τὴν ἀγέλην*. Neque dubium potest esse, quin aut *Γηρονέως* aut *γηρονείας* sit legendum, quum forma *γηρονείας* synizesin repudiet. *Γηρονέας* autem forma, quae est Jonum, id quod confirmat Koenius Gregor. Corinth. p. 433, ubi legitur: *ἐπὶ γὰρ τῶν διὰ τοῦ εἰὸς κρητικῶν ἀποβάλλονσι οἱ Ἴωνες τὸ ι τῆς εἰ διφθόγγου καὶ διὰ τοῦ εὐός προσφέρουσι, φλόγειος, φλόγεος*, cf. Arcadius de accentibus p. 38, 24 sq., cum codicum scriptura magis congruit, quam *Γηρονέως*, quam ob rem Dindorfio assentiendum videtur.

Recte autem Herculem dici non boves solum, sed etiam feminas *ἄγειν* declarat Apollodorus II. 7, 7: *λαφροαγωγῆσας τὴν πόλιν ἤγεν τὴν Ἰόλην αἰχμάλωτον*. II. 7, 6: *ἄγων δὲ Δηάνειραν ἐπὶ ποταμὸν Εὐρύθων ἤκεν* et Parthenius Narrat. Amat. cap. XXXVI: *ἐλθὼν δὲ ὁ Πῆσος εἰς τόνδε τὸν χώρον βίβη μὲν αὐτὸν οὐκ ἤγεν*. — Ceterum etiam *ἄγειν* *γυναικα* in ea sententia, quae ab hoc loco abhorret, positum esse pro *ἄγεσθαι* aliquot in locis docuit Valckenarius in Herod. IV, 98 p. 485 ed. Gaisf.



Accedo ad versum tertium, cujus e codice Vindobonensi haec scriptura enotata est:

*τάς μὲν ἐδάμασσε πόθῳ πασιφάεσσα θεά,*

Hermannus quidem inde, quod scripsit *τεμένισσα*, coactus est conjicere *τάς με δάμασσε*; sed ne Bekkeri quidem opus est conjectura *τάς ἐ δάμασσε*, quia nemo nisi Hercules intellegi potest, qui a Venere domari dicatur. Illud enim nullo modo mihi videtur prae se ferre veritatis speciem, quod quidam volunt, vocem *τάς* referendam esse ad *ἀγέλας*. Nullum enim Herculi negotium fuit boves quamvis feroces superare, verum magnum negotium Geryonem ejusque pastorem vincere, ut sine periculo armenta eorum posset abducere. Itaque mihi simplicissima versus probatur haec forma:

*τάς ἐδάμασσε πόθῳ πασιφάεσσα θεά.*

Ad accusativum *τάς* enim, quem codices tradunt, quum non habeamus, quod sit referendum, optima fit orationis continuitas, si sine ullo negotio *τάς* mutatur in *τάς*, ita ut pendeat ex voce *πόθῳ*. Neque ignotum est vocem *πόθος* conjunctam cum genetivo significare posse desiderium alicujus sive amorem, quo quis alium prosequatur; sic ut hoc exemplo utar, habemus apud Parthenium 32 p. 178, 22 West.: *ἡ δὲ ἄρα καὶ ἀντὶ οὐκ ἐκτός ἦν τοῦ πρὸς τὸν παῖδα πόθῳ* eodemque modo Oppianus Cyn. II. 205: *οὐ μεθίξει πόθῳ, γαμίους δ' ἐτελέσσατο δεσμούς.* cf. Hesiod. Scut. 41.

Erythiam igitur una cum armentis Hercules abduxit. Solet enim Hercules regnorum eversor narrari raptarum reginarum conjux aut dominus exstitisse resque maximas quasque amore potissimum impulsus gessisse, velut idem, ne Jolen memorem aut Astydamiā aut Hesionen, expugnata Ephyra, Thesprotorum urbe, Astyochem, Phylantis filiam, uxorem sibi adjunxisse fertur. Apollod. II. 7, 6. Hom. II. II., 658:

*τῶν μὲν Τληπόλεμος δουρικλυτὸς ἡγεμόνευεν,  
τὴν τέκεν Ἀσινόχεια βίη Ἡρακλεΐη,  
οὐκ ἄγετ' ἐξ Ἐρύθρης, ποταμοῦ ἀπὸ Σελλήεντος,  
πέσσας ἄστεα πολλὰ διοτρεφείων αἰζῆων.*

Namque *Ἡρακλῆς πλείστας δόξας ἐσχηκέναι γυναίκας, ἦν γὰρ φιλογύνης, ἀνὰ μέρος αὐτὰς εἶχεν ὡς ἂν σιρατενόμενος καὶ κατὰ διάφορα γινόμενος χωρία* Athen. XIII. p. 556. F. Qua re Ammianus Marcellinus XV. 9, 6 ait: „legimus in monumentis Herculem ad Geryonis et Taurisci saevium tyrannorum perniciem festinasse, quorum alter Hispanias, alter Gallias infestabat superatisque ambobus coisse cum generosis feminis suscepisseque liberos plures.“

## § 2.

Sed jam transeamus ad alteram epigrammatis partem, quam Welckerus, Hermannus, Bekkerus, Clausenius tribus pentametris constare voluerunt. Contrariae sententiae auctores sunt Salmasius, Vossius, Buherius, Heynius, quibus ego adstipulor. Nam quod per se ipsum verisimilius videtur esse singulis hexametris binos esse subjunctos pentametros, quale carmen habemus Anthol. Lat. IV, 214:

Tu qui carpis iter gressu properante viator  
Siste gradum, quaeso, quod peto, parva mora est,  
Praeteriens dicas, sit tibi terra levis.  
Flevit praesentem mater, flevere sodales,  
Et mater tepido condidit ossa rogo,  
Quae prius hoc titulo debuit ipsa legi.

conf. 264:

(quamquam magnam quandam licentiam in hujusmodi titulis reperiri non ignoro, ut IV, 395:

Quisquis es aut olim nostra de stirpe futurus,  
Sis memor antiqui nominis et tituli,  
In quorum titulis hic datur esse locus,  
Aeternaeque domus tu tueare focos.

conf. 189. 227. 213. 216. 316. 364. 381 et ne iambicum genus praeteream, Anthol. Palat. VII. 664 conf. 102.) — quam uni hexametro addi quinque pentametros, certum efficitur iis, quae de singulorum versuum sententia jam expromam.

Intuenti enim mihi hos versus particula δ post τῷ posita et voces δὴ τόδ' locum graviter esse corruptum indicarunt, quum non haberem, quo referrem. Nec placere potuit Hermanni conjectura, qui versus sic emendavit:

τῷδε δέ μοι τεκνοῖ καὶδ' Ἐρύθνια δάμαρ  
 νυμφογενῆς Ἐρύθνη. τῷ τόδ' ἔδωκα πέδον.

Illud enim absurdum videtur, quod Hercules campum et Veneri et uxori, quam secum abduxit, dedicasse dicitur. Sed quid plura? veniamus ad singula. Et primum quidem vix dubitari posse credo, quin Erythe, cujus hic mentio fit, eadem sit, quam supra narravimus Ἐρύθειαν nominatam atque ab Hercule abductam esse. Duplicem autem ejus nominis formam esse docet Stephanus Byzantius v. Ἐρύθεια p. 123, 25. West.: λέγεται δὲ καὶ Ἐρύθη κατὰ συναλοιφήν ὡς τὸ Ἀγάμεια-Ἀγάμη καὶ Ζέλεια-Ζέλη, Μαντινεία-Μαντινή. v. Ψνιτάλεια p. 315, 6. Alia ejus generis exempla suppeditat idem Stephanus v. Ἀγάμεια p. 6. et Eustathius in Dionys. Perieg. 152 p. 115 et 915 p. 279; neque utramque formam vel pertenui loci discrimine usurpare ullus unquam scriptor dubitavit. Namque ut notissima Homericæ illa Πηγελοπτή et Πηγελοπεία omittam, apud Musaeum de Her. et Leand. 135 est: Κύπρι γῆλη μετὰ Κίπριν, Ἀθηναίη μετ' Ἀθήνην et apud Moschum II, 1: Εὐρώπη ποτὶ Κύπρις ἐπὶ γλινκὴν ἤγεν ὄνειρον et 7: Φοίνικος θνητῶν ἐν παρθένος Εὐρωπείη cf. Apollon. Rhod. I, 650: ὅς ῥα τόθ' Ὑψιπύλην μειλίζατο et 654: αὐτὴ γὰρ ἐπέφραδεν Ὑψιπύλεια, idemque v. 848 et 853 et Orph. Argon. 472, 477. Orph. Hymn. LVI, 5 ὅς παρὰ Περσεφόνης ἱερὸν δόμον ἀμφιπολεύεις et 10: σοὶ γὰρ ἔδωκε Τιμὴν Περσεφόνηα θεά. Nec praetereo Latinos: Propert. 3, 2, 38: ut reor a facie Calliopea fuit, et 51: Talia Calliope. Priap. carm. LXIX, 20: manserat in thalamo Penelopea tuo, et 29: Hac ego Penelope potui tibi lege placere. Mythograph. I, 21 p. 7, 14, 18: Hippodame filia fuit Oenomai — Postea quum Pelopem amasset Hippodamia, corruptit Myrtilum. Nec alienum est adjicere feminam Erythiae nomine insignem fuisse unam Hesperidum, quam commemorat Jo. Tzetzes Hesiod. Theog. 118. p. 581: Ἐσπεραν καὶ Ἐρεθνίαν καὶ Αἰθουσαν καὶ Αἴγλην, κατὰ δὲ τὸν Ἡσίοδον αἱ Ἐσπερίδες αἴται: Ἀπάτη καὶ Φιλότης τε καὶ Νέμεσις καὶ Ἔρις et quos adjecit Ungerus in Sinidis cap. VI, 1 p. 108. 109. Erythiam autem filiam Geryonis fuisse, ex qua Noracem, Iberorum ducem, procreaverit Mercurius, memorarunt Pausanias X, 17, 4 et Stephanus p. 123, 25 v. Ἐρύθεια, a quibus eo dissidet Hellanicus (de quo cf. Sturz. Comm. de Hellanico § 7 p. 20. sq.), quod Eurytionem Erythiae filium ex Marte fuisse scribit. Verba ejus sunt haec apud Scholiastam Hesiod. Theog. 293 p. 500, 25: τὸν Εὐρυτιῶνά φησιν Ἑλλάνικος γεγενῆσθαι ἀπὸ Ἄρεος καὶ Ἐρυθείας· λέγει δὲ τὴν ῥίζαν καὶ τὴν ἀνάδοσιν τῶν φητῶν. cf., quem omisit Sturzium, Serv. Virg. Aen. VIII, 300. Mythogr. I, 68: „primum Orthrum canem peremit, deinde Eurytionem pastorem, Martis filium, novissime Geryonem.“ Ex his igitur apparet Erythiam, Geryonis filiam, ex Marte filium Eurytionem peperisse eique Geryonis gregum pastori, quum ab Hercule esset interemptus, amoris monumentum posuisse.

Restat, ut de voce νυμφογενῆς nomini Erythiae adjuncta disseramus. Νυμφογενῆ enim filiam si quis poeta dicit, significet necesse est, cujus tandem nymphae ea sit filia, quod hoc loco nulla ratione intellegitur. Iam etsi concedendum est vocem νυμφογενῆς, quamquam rarius, inveniri, ut apud Alcaeam Anthol. Palat. 8, 4: Νυμφογενῆς Σάνθη et in inscriptione, quae in Steph. Thes. p. 1606 v. Λοιῶ affertur, ac leviter ferrem, si quis Menesthium et Eudorum Myrmidonum duces Νυμφογενεῖς nominasset, cf. Hom. II. XVI. 173 sq., inde tamen, quod omnes hi versus ad eam famam, cujus auctores paulo infra proferemus, non dubie pertinent, apparet hoc loco minime eam vocem esse probandam, sed sequendum Ungerum, qui Analect. Prop. p. 94 levi mutatione facta scribit Τυμφογενῆς; sic enim apud Pausaniam X. 12, 1 dicitur Ἰδογενῆς Herophile, quae ita loquitur: Εἰμὶ δ' ἐγὼ γεγαυῖα μέσον θνητοῦ τε θεᾶς τε Νύμφης δ' ἀθανάτης, πατὴρ δ' αἰ κρητογάμοιο Μητρόθεν Ἰδογενῆς, πατὴρ δὲ μοὶ ἐστὶν ἐρύθρη Μάρπησσος, μητρὸς ἱερῆ, ποταμὸς δ' Αἰδονεὺς. Sed quo etiam minus dubitetur, pristinae scripturae vestigium satis manifestum superest in editione Aldina, in qua et adulterina illa syllaba et vera juxta positae comparent hoc modo: τῷ δ' Εὐρύθοντι δαμαρνυμφογενῆς. Neque enim arbitror eam vocabuli concretionem natam esse ex literarum, quae sic describendae fuerint δάμαρσι νυμφογενῆς, perversa collocatione. Tympe autem fuit mons agri Thesprotici, situs in confiniis Thessaliae, ut

Tymphaei cum Thessalis, Pindi accolis, de Penei fontibus contenderent Strab. VII. p. 327. Sed de eo monte, quantum satis est, disseruit Wesselingius in Diod. XVII. p. 204, 95 et XX. p. 425, 91. Verum ne quis miretur nos de monte Graeciae loqui, quamquam fama est Geryonem in Hispania regnasse, commemorare licet Aristotelem huic epigrammati addidisse haec: οὐδὲ γὰρ ἐν τοῖς κατὰ Διβὴν καὶ Ἰβηρίαν τόποις οὐδαμῶς τὸ ὄνομα λέγεσθαι φασὶ τῆς Ἐρυθρίας. Geryonem autem in Epiro regnasse, quam ob rem maxime congruit illud *Τυμφογενῆς*, testes sunt Hecataeus et Scylax, de quibus in extrema hac commentatione cap. III. dedita opera disseremus.

Quodsi haec vere explicavimus, audaciores jam non habebimur hos versus sic legendos arbitrati:

*Τῆδε δ' ἐμῶ τέκνω Ἐρυθρίωνι δάμαρις Ἄρηος  
Τυμφογενῆς Ἐρυθρῆ θῆρα λιποῖσα πέδον  
Μναμόσωνον φίλιε φηγῶ ἐπὶ σκιερῶ.*

Et primi quidem versus numeros non deteriores patet esse versu Tzetzae Antehom. 350: *Αἰνῶς Ἀχιλλεύς Ἰπποδάμειαν ἔλε Βοισῆος*. Hom. 319: *Δοῖω ἀδελφεῶ, Ἀσινάνακτᾶ τε Λαόδαμόν τε* cf. Quint. Smyrn. IV, 396: *Γηγόσωνος τῶν δ' ἀμφικειρονυμένα τυμματα πάντα*. Τῆδε autem est hoc loco, id est in campo illo, quem Hercules Veneri dedicavit, ipsa autem Erythia capta reliquit. Deinde levi mutatione facta pro *μοι*, quod codices habent, scribendum est *ἐμῶ*, quod jam Buharius restituit, *ἠδ'* autem expellendum, quod nomini *Ἐρυθρίων* temere additum est ab iis librariis, qui aliquo modo versus integritati consulendum esse censuerunt, quum et ignorarent priorem vocis *τέκνω* syllabam corripere posse, id quod fere semper ab Atticis factum esse docuit Marklandus ad Eur. Suppl. 293, neque perspexissent hexametrum aliqua parte immittum esse.

Praestat autem scribi *Ἐρυθρίωνι*, quod ipsum invenimus in Maji codice Mythogr. I, 68 p. 25 ed. Bod.: Eurythionem pastorem, filium Martis. stabilis autem eandem formam Hesychius p. 655, 12 Schmidt., de quo infra disseremus. Eodemque ducunt codices, quorum scriptura est: *ἐρυθρίωνι*. Scilicet, credo, olim fuerunt, qui Erythes filium vellent ipsius matris nomine appellatum fuisse putarentque Erythionem dici posse Eurytionem, ut invenimus *Ἐρυτιον-Ἐύριον* Welck. Syllog. 236 p. 279, de qua re accuratius aliqua disputata paulo infra § 3 videbis. Versum hunc autem hexametrum esse recte jam vidit Js. Vossius, qui hoc proposuit: *Τηλεδάμω τέκνω τῶ Ἐρυθρίωνι δάμαρι*, cui incepto favent codices, qui praebent *δάμαρι*. Sed vocabulum ipsum *δάμαρις*, quod restituimus, insolentius est. Habemus enim formam frequentissimam *δάμαρ*. Qua minus usu celebrata est altera haec: *δάμαρς*, cujus mentionem facit Lobeckius Paralip. p. 94, qui testem adhibuit Scholiastam Dionys. Gramm. p. 823: *πολλὰ εἰς δίο σύμφωνα λήγοντα οὐκ εἶσιν, εἰ μὴ τὸ ἄλς, Τίονρς, μάμαρς, δάμαρς*. Praeterea *δαμαρῆς* Boissonadius Steph. Thes. p. 778. D. attulit apud Theodorum Prodromum repertum. Denique invenimus simillimam formam *δόμορς* pro *δάμαρ* apud Hesychium p. 434, 29 Schmidt., de quo vide Koen. ad Gregor. Cor. p. 455, quocum conferre non alienum est verba Salmasii Exerc. Plin. p. 121 a B: *μορῆς* mulier. Cretes, qui o in a et contra solebant mutare, *μορῆς*. Hinc *Βοιτόμορς* id est dulcis puella, ut eam vocem immerito suspectare videatur Schmidtus; quis enim jam neget Hesychium, a quo hoc epigramma lectum fuisse testimonio vocis *Ἐρυθρίωνι* modo docuerimus, nomen *δόμορς* ex hoc ipso versu in suum vocabulorum indicem transtulisse? Librariorum autem oculi facile a syllaba *ρις* vel *ρι*, quam codices praebent, ad vocem proximam *Τυμφ.* vel *Τυμφ.* prolabi potuerunt, ita ut vox *Ἄρηος* intercideret. Nomen *Ἄρηος* autem post syllabam *αρ* intereidere potuisse facile intellegitur.

Pergo ad reliqua. Nam supra leviter perstrinximus versus proximi vocabula *δὴ τόδ'* ut falsa et plane corrupta, quae librarii videntur versum sanaturi intulisse. Quis enim pro incorruptis habere potest haec: *τῆδε-τόδ'-πέδον*? quorum alterum tanti est, quanti supra docuimus esse illud *ἠδ'* additum nomini *Ἐρυθρίωνι*. Quid plura? In primis quaerendum est, quo tempore dedicaverit Erythia filio monumentum, nec erit quisquam, qui neget eo tempore hoc factum esse, quo ab Hercule illa abduceretur, igitur quum patrium campum captiva relinqueret. Deinde autem animadvertendum est nullum exstare scriptorem, a quo *διδόναι* sit ita

usurpatum, ut significet dedicare. Non igitur mirum videri potest, quod scripsimus *Ἐρυθρία λιποῦσα* (sive *λιποῦσα*) *πέδον*. Nam quum scribendum esset: *ΘΗΚΑΛΛΙΠΟΥΣΑ*, librarii specie earundem literarum (*ΚΑ-ΟΑ*) decepti, omissa voce *λιποῦσα*, priori syllabae *κα* subjunxerunt vocem *πέδον*; quo autem damnum literarum resarciretur, pro *Ἐρυθρία πέδον* vilibus quibusdam supplementis illatis (quid enim vilius est illis vocibus *δὴ τόδ' ἔδωκα πέδον*, quas modo rejecimus?) prodere coeperunt *δὴ τόδ' ἔδωκα πέδον*.

*Πέδον* autem est ille campus, quem Aristoteles nominasse dicitur *Ἐρυθρος*, nos *πεδῖον Ἐρυθρίας* nominandum esse paucis exponemus. Namque nusquam neque in Hispania neque in Libya commemorari nomen Erythiae ipse Aristoteles profitetur, rejiciens fabulam per omnes scriptores vulgatam, qua Hercules ex Hispania Geryonis boves rapuisse narratur. Quum vero locum, qui Erythus appellatur, apud scriptores inveniamus nullum, non alienum videri potest, si hanc vocem corruptam existimamus censemusque Aristotelem scripsisse *Ἐρυθρίας* et intellexisse campum, quem Hecataeus et Scylax, ut in extrema hac dissertatione (cap. III.) videbimus, commemorant in Epiro situm. Quid enim aptius et epigrammatis sententiae magis consentaneum dici potest, quam eum campum, ex quo Hercules Erythiam et boves secum abduxerit, nominatum esse campum Erythiae? Sed ne quis genitivum *Ἐρυθρίας* minus usitate poni putet, exempla ejusdem generis aliquot proferre licet. Sic enim est apud Antonium Liberalem XXIII: *τάς λεγομένας Βάτιον σοπιὰς* (Verheyk. in c. XL. p. 177.) et apud Scholiastam Theocr. I, 123 p. 844 Kiessl.: *χωρίῳ καλουμένῳ Καλλισιοῦς*. Unger. Theb. Parad. II, 1 p. 96 sq. Itaque proprio nomine is campus, qui Geryonis sedes fuit, dictus fuit *Ἐρυθρίας πεδῖον*, ut *Νηπείας πεδῖον* Schol. Apoll. Rhod. I, 1116. (Callim. fr. 90. Bentl.) Eaque conjectura vide quam egregie confirmetur suffragatione libri Marciani 215, in quo literis consignatum Bekkerus reperit *ἐκείνος Ἐρυθρίας*. Verum enim vero haec disputando exsequutus tamen graviter dubitare et laborare coepi propterea, quod et Hesychii locus me in diversa trahebat et verbum *λιποῦσα* audacius illatum non minus displicebat, quam nomen *πέδον* in supervacuum voci *τῆδε* subjunctum. Unde adeundum mihi putavi eum, a quo supra attulissem repertum esse nomen *Τυμφογενής*. Qui mihi ea rescripsit, quae in § 3. in medium proferentur; nunc quidem satis est confiteri meo qualicumque instituto praestabiliorem videri hanc versus descriptionem: *Τυμφογενής Ἐρυθρία ἦκε τότ' ἐν σκαπέτῳ Μνημόσωνον*.

Sequitur, ut extremum versum, quem sic legere instituimus: *Μναμόσωνον φίλια φηγῶ ὑπὸ σκιερᾷ*, rationibus et exemplis confirmemus. Plurimis enim satis placuit scribere *μναμόσωνον φίλιας*, amoris memoriam, quam vocis significationem cernimus apud Meleagrum Anthol. Pal. XII, 18, 7: *Δάκρυα τὰμὰ λάβοι μναμόσωνον στοργᾶς*. Ego vero hoc loco ipsum tumulum vel sepulcrum intellegendum esse censeo, cujus rei testem do Pollucem III. 102 p. 321: *ἐρεῖς δ' οἶν τάφος, μνήμα, μνημεῖον, μνημόσωνον*, et Hesychium p. 1051, 24 Schmidt.: *μνήμα-μνημόσωνον, ἀνάθημα, τάφος*, atque Etymologicum Magn. p. 589, 18: *μνήμα τὸ μνημόσωνον*, quae significatio fugit Salmasium Exerc. Plin. p. 858 sq. et Kirchmannum de Fun. III. 10 p. 255 ac viros doctos Stephan. Thes. p. 1113. B. Ac *μνημόσωνον* absolute poni recte jam vidit Welckerus, sed in notione haesit. Nec aliter latini vocem memoriam usurparunt; sic enim Goensius Diatrib. de Cepotaphiis cap. III. p. 54: „hinc fluxit notio vocum memoriae et *μνημεῖον*, quibus sepulcra passim veniunt“, et Peerlkampius ad Hor. Epod. IX, 26 p. 474: „viris fortibus omnis terra est sepulcrum et monumentum — *μνημεῖον*“, qua re minus recte judicavit Ammonius p. 95: *μνημεῖα μὲν γὰρ ἔλεγον τὰ μνημόσωνα, μνήματα δὲ τοὺς τάφους* et scriptor Glossae Labb. p. 125: „*μνημόσωνα* monumenta. singulare non habet“. *Μναμόσωνον* autem in hoc epigrammatis loco omnino *τάφον* intellegendum esse declarat Hesychii locus, quem infra commemorabimus. Accedit, quod viri docti, qui scripserunt *μναμόσωνον φίλιας*, notionem *φίλιας*, quam inesse volunt, nullius scriptoris auctoritate confirmarunt. Verborum autem conjunctio *τιθέναι μνήμα* vel *τίθεσθαι* (uti dicitur *δῶρα θεοῖς τιθέναι* et *τίθεσθαι* Del. Epigr. Gr. 108, 4. 111, 3. 112, 2. 120, 2 Jacobs.) legitur in inscriptione apud Osann. Act. ad studia antiquitatis pertinent. 1840 nr. 118 p. 968: *πισυς τῷ ἰδίῳ ἀδελφῷ μνημεῖον οὐκ ἔθηκεν* et apud Spon. Voyage de l'Italie II. p. 282: *Ἐρμερος-μνήμ' ἀλόχῳ φίλῃ Ἐθήκατο κονοιδίῃ*, quos locos in eo, quo uti licuit, lexico adscriptos voci *τιθέναι* reperi.

Jam vero quod plerique interpretantur de concubitu (ut Hesych. *φιλότης· φιλία ἢ συνουσία*), quidam de materno affectu (cf. inscr. supra l. *φιλή ἀλόχῳ*), id ego in longe aliam partem spectare credo. Quoniam enim *μνημόσνον* intellegi Eurythionis sepulcrum evicimus, hoc probabiliter statui videtur dici Eurythionem pastorem sepultum propter ipsam illam arborem, sub qua considerare et recubare solitus esset, ut est apud Colluthum v. 119: *Ὡς ὁ μὲν ὑψιλόφοιο φρυγῶν ὑπένευθε καλάνθη Τηλόθεν Ἐρμάωνα διάκτορα εἶδε λιγαίων* et in Anthol. Palat. VII. 174, 3: *οὐδέ σεν ἐκ καλάμων κερααὶ βόες ἀδὲ μέλισμα Λέξονται σιεροῦ πάρ δρυὶ κεκλιμένοι* et apud Longum Past. II. p. 61: *ἐπὶ τὴν συνήθη φρυγὸν ἔρχεται*. IV. p. 120: *στὰς ὑπὸ τῆ φρυγῶ καὶ ἐκ τῆς πέτρας τὴν σίριγγα προχομίσας*. Quam arborem epigrammatis auctor dixit *φιλίαν* (ut Oppian. Cyn. II, 307: *ἀμφαγαπάξει Ἡθαλέας ἰ εὐνὰς φιλίον τε νάπαισι μέλαθρον*. cf. Seidl. Eur. Troad. 243.), Eurythioni *amata* m, (Sil. XIII, 345: „saltus et *amata* revisit Maenala“) sive *amicam* (Stat. Theb. VI. 12: *amica ad littora*“). Ad obscurandum autem id vocabulum valuit et ea res, quod *μνημόσνον* sic dictum librariorum vulgus putavit, ut alibi *μνημόσνον σιοργᾶς*, et notus error permutantium literam *ς* et *ι* subscriptum, de quo copiose dixit Schaeferus Melett. Crit. p. 112. sq.

Postremo cum sententia verborum: *ἔθνη μνημόσνον φρυγῶ ὑπὸ σιεροῦ* comparare non alienum est Callimach. Dian. 239: *βρέτας ἰδρύσαντο Φρυγῶ ὑπὸ*. Ptolem. Hephaest. V. p. 194, 7 West.: *ταφῆται παρὰ λεικῆς δένδρου*, Anthol. l. d. et VII. 714, 4: *Ἴβικον εὐφύλλῳ θῆκεν ὑπὸ πιελέη* conf. 173, 3: *Θηρίμαχος δὲ παρὰ δρυὶ τὸν μακρὸν εὐδαι Ὑπνον*. Quint. Smyrn. X, 132: *ἦς εὐ νῦν περ Εἰνῆς σῆμα τέτυκται ὑπὸ δρυσίν*.

### § 3.

Jam vero eo res deducta est, ut de eo Hesychii loco, quo ter supra usus sum, dicatur. Quo loco, quaecunque de epigrammate disputavi, ea omnia praeclare confirmari videntur. Nam ut praeteream, quae Hesychii interpretes et Prellerus de Cerere et Persephone p. 327 et Schmidtus protulerunt, vix dubium est, quin veri inveniendi viam indicaverit Is. Vossius, qui ad Hesychii locum *Εὐρυθίων· τάφος ἐπ' Εὐρυθίωνι καὶ ἑορτῇ Δήμητρος καὶ παιγμᾶτια ἐν τοῖς σκοιοταρίοις* p. 1525 haec annotavit: „Procul dubio haec intelligenda de obscuris illis versibus, qui exstant apud Aristot. in Admirandis“ ac nomen *παιγμᾶτια* convertendum esse in *ποιημᾶτια* existimavit. Quod quidem vocabulum tantum abest ut ego probabiliter excogitatum arbitrer (neque enim Erythe fuit poetria), ut ad hunc statum revocandum esse illum locum censeam: *Εὐρυθίων· τάφος ἐπ' Εὐρυθίωνι καὶ Ἐρύθης τῆς μητρὸς κεῖται ἐπιγράμματα ἐν τοῖς Ἀριστοτελείοις*. Probabilia autem me afferre videor his docere. Recte enim dici *τάφος* ἐπ' *Εὐρυθίωνι* (neque enim magis inter se congruunt verba Hesychii p. 1037: *Δρυὸς ὑψικόμοιο τὸ ἐν Ἀιδώνῃ μαντεῖον*) primum inde intellegitur, quod *τάφον* vocari monumentum titulo insigne certum est per Schol. Vatic. Eur. Troad. 1189 p. 468. Dind.: *εἰώθασιν ἐν τοῖς τάφοις τῶν ἀποθνησκόντων γράφειν τὰ ἀνδραγαθήματα* et Schol. Hom. Od. III, 309 p. 103: *τάφος—τὸ μνημεῖον καὶ τὸ σῆμα*, deinde ex ea re, quod et praepositionis *ἐπὶ* usus in epitaphiis Phocensium imprimis et Boeotorum observatus est a Boeckhio Corp. Inscr. I. p. 726 et Keilio Onomatol. Graec. p. 103 et frequentius dici solitum esse *σῆμα τὸδ' ἰδρυσεν ἐπὶ παιδί* quam *ἐπὶ παιδός* docuit Welckerus Syllog. Inscr. p. 33. De restituto autem nomine *Ἀριστοτελείοις* sic expedio: quia constat media parte truncata *ἄριστος* pro *Ἀριστοτέλης* (Bast. Comm. Palaeogr. p. 798 sq.) scriptum fuisse, facile intellegitur literis iis, quibus ad restituendam vocis integritatem opus esse videretur, sic superscriptis, ut verum appareret, accidisse, ut simul et noto errore literas *κ* et *ς* permiscentium (ut *ἄρκιος* et *ἄριστος* Schaefer. Schol. Apoll. Rhod. IV, 144) corruptum (*σκο*) et emendate scriptum (*στο*), syllabarum *αρι* sede perperam mutata, fieret *σκοιοταρίοις*, quod scribi oportuerat *ἀριστοταρίοις* id est *ἀριστοτελείοις*.

Quae si recte disputata sunt, simul hoc patet, quo jure *δάμαρτις* in versu quarto restituerim, et praeclaro testimonio hoc confirmatur: veram esse eam, quam supra suasi, versuum descriptionem: namque *ἐπιγράμματα* Erythes, non *ἐπιγράμμα*, ab Hesychio commemorantur. Nec vero dissimulo alia et fortasse vero propiora, sed nostrae sententiae non ex omni parte contraria eum exprompsisse, cui disputationem, qua supra bis usus sum, acceptam refero. Qui sic argumentatus est, ut ambigi posse pronuntiaret, utrum

τάφω— καὶ ἐπιστήματι ἐν τῷ σκαπέτῳ ab initio proditum fuerit an καὶ (κατ') ἐπιγράμματι. Sed jam tota illa disputatio in medio proponenda est.

„Qui Hesychii locum *Ἐὐρυθίων* ad Aristotelis *Mir. Ausc.* spectare solus vidit, Is. Vossius invento uti nesciit. Sic enim res se habuit: notabile duxit Hesychius nomen *Ἐὐρυθίων* ille quidem ad vulgatiorem formam *Ἐὐρυθίων* immutandam valuisse arbitratus matris nomen *Ἐρύθη* (*Ἐρύθειά* Lennep. Phalar. Ep. 1 p. 2. *Ἐρύθιον—Ἐρύθιον* Welck. Syllog. 236 p. 279): similiter enim variata invenimus *Ἐὐφραίων* et *Ἐφραίων* in nummo Scalig. Euseb. Chron. p. 62. b. *Ἐὐφρόδιος* et *Ἐφρόδιος* Boeckh. Inscript. nr. 270. *Ζεὺς Ἐφράμιος* et *Ἐὐφράμιος* Hesych. p. 1535. 1540. *ἔωλος* et *εἰώλος* Dindorf. Steph. Thes. p. 2637. cf. *Ἐριβώτης* et *Ἐὐριβώτης* Siebel. Paus. V. 17, 4 p. 247.

Jam singulis verbis intendenti vix dubium videtur esse, quin incautius egerint, qui et *τάφω* voluerunt esse *τάφος* immemores erroris pervagatissimi cum a multis tum a Schaefero Melett. p. 113. patefacti et *Ἐὐρυθίωνιον* aliquod Cereris videlicet festo cognatum commenti sunt. Quanto et re et verbis probabilius hoc statuatur commutatis vocibus *ἐπί* et *ἐπὶ* accidisse, ut primum *Ἐὐρυθίωνι* fieret, quod esset *Ἐὐρυθίωνον* id est *Ἐὐρυθίωνος ὄνομα* (cf. Bast. Comm. Pal. p. 772), inde *ἔροτή Ἀήμιτος*, quod scriptum esse oporteret *Ἐρύθη τῆς μητρὸς*: nam fraudi gignendae opportunum fuit vocabulum *ἔροτή* pro *ἔροτή* usurpatum, quod ab Hesychio I. p. 1442: *Ἐροτήν. ἔροτήν.* — *Ἐροτή. ἔροτή. πανήγυρις* et aliis contestatum Seidl. Eur. Electr. 620 p. 84 ipse confirmo exemplo Eudociae de S. Cyprian. lib. II. 53 ap. Bandin. I. 234: *Ἦν δὲ Τιθωνιάδος ἔροτή λευχείμωνος Ἡοῦς.* A parte in hunc modum: *Ἐὐρυθίων· τάφω ἐπὶ Ἐὐρυθίωνος ὄνομα καὶ Ἐρύθη τῆς μητρὸς* reformata venio ad disceptationem proxima: *καὶ παιγμάτια.* Nimirum quo verborum *τάφω ἐπὶ ὄνομα* sententia apertissime planissimeque explicaretur, faciendum sibi grammaticus putavit, ut notissimo illo interpretationum indicio *καὶ* id est *ἡγών. ιονέσιν* Bernard. Nonn. Epit. 32 p. 124 cf. 209 p. 165. Bast. Greg. Cor. Add. p. 893. Theb. Parad. II. 8 p. 246 usus haec adderet: *τάφω ἐπὶ—καὶ ἐπιστήματι.* Cujus vocis usum, quem Salmasius Exerc. Plin. p. 858 sq. et Kirchmannus de Fun. III. 16 p. 296 incompertum habuerunt, levius perstrinxerunt Wesselingius Diod. XIII. p. 543, 75 et Astius Plat. Legg. XII. 9 p. 569, Aeliani et Dionysii Hal. exemplis confirmavit Perizonius Aelian. Var. Hist. VIII. 4 p. 402, incerti scriptoris, Platonis, Pollucis Jungermannus Poll. VIII. 66 p. 894, satis est ipsius Hesychii loco testatum facere p. 1389: *ἐπίσημα· στήλη*, unde de Pausania IX. 40, 5: *πολύανδριον·—ἐπίσημα δὲ ἔπεσιν ἀντὶ λέων·—ἐπίγραμμα δὲ ἄπεσιν* aliquid suspicari licet, id quod non fecit Siebelisius p. 142 cf. Callimach. Epigr. 16, 2: *πατρὸς ἐπὶ ὄνομα Στήλη.* Ac sententiae nostrae insigniter suffragantur ipsa Aristotelis verba: *παλαιὰ τις στήλη—ἔχουσα ἐπιγραφὴν ἀρχαίους γράμμασιν.* Quamquam non dissimulo ambigi posse, an praestet vocem *ἐπίγραμμα* illam quidem Vossii invento: *ποιημάτων* potiore restitui in hunc modum: *τάφω ἐπὶ ὄνομα—καὶ (κατ') ἐπίγραμμά τι*; nihil enim frequentius accidit, quam ut *πράγμα*, a quo parum distat *παῖγμα* (cf. Canter. Syntagm. II. p. 217), et *γράμμα* permiscerentur Wess. Diod. I. p. 12, 57. Valck. Diatr. Eur. p. 222. Wolf. Liban. Ep. p. 78. Bast. Greg. Cor. p. 185 sq. Schaefer. p. 284. Boiss. Ruf. *τεχν. ὄγμ.* p. 458.

Jam vero his ita deliberatis et expositis certa patet via de iis verbis expediendi, quae mirum est quam multorum hominum veritatem deinceps exquirentium curam operamque eluserint. An ne nunc quidem hoc dilucet duas confusas esse partes omnino dissociabiles, quarum altera, quum sic exarata esset: *(τοι)σκα<sup>τε</sup>τοι*, damno syllabae superscriptae facto in hanc speciem coisset: *τοισκοτοτ*, altera autem involutum haberet ipsius Aristotelis nomen: *ἐπιστήματι ἐν τῷ σκαπέτῳ. Ἀριστοτέλης?* Auctorem do ipsum Hesychium et II. p. 1202: *Σκάπετος· τάφος*, ἄλλοι *τάφος* cf. p. 140: *Κάπετος· τάφος—οἱ δὲ σκάπετον* et p. 42 sq.: *Ἰλιάς·—καὶ ὄρνις ἢ κίχλη. Ἀριστοτέλης.* I. p. 279 p. 67 Schow.: *Ἀμμοῦς ὁ Ζεὺς. Ἀριστοτέλει.* Omnium autem, quas exprompsimus, opinationum firmamentum non leve positum videtur in ea re, quod Hesychium in hoc ipso epigrammate explanando diligentius versatum esse declarant singulae voces deinceps explicatae: *Ἐὐρυθίων δόμορις (δάμαρις)*, quam apud unum poetam repertam hic tamen recte legi nemo facile negabit, *μνημόσυνον, σκάπετος*, quae sic posita, ut Hom. II. XXIV. 797: *ἐς κοίλην κάπετον θέσαν, αἰτάρ' ὑπερθεῖν Πυκνοῖσιν λάεσσι κατεσθόρεσαν μεγάλοισιν* et Tzetz. Hom. 488: *Ἐς κάπετον κατέθεντο* vix dubitari potest, quin in quinto versu

locum habuerit sic scripta: *Θῆκε τόδ' ἐν καπέτω*; nam parum differt inter *δὴ τοδεδωκα* et *Θῆκε τόδεδωκα* (cf. Seidl. Eur. Tro. 651 p. 86) vel potius *τότ' ἐν καπέτω* (sic enim tollenda est molestia, quam habent ista *τῆδε-τόδε*). Quod superest: reparata vox *καπέτω* („notissimus enim error, quo *ι* subscriptum in *υ* transiit“ Schaef. Melett. p. 110) facit, ut commenticium illud *ἔδωκα* arbitremur valuisse ad vocem *ἐμῆ* ea fere ratione (cf. Canter. Syntagm. II. p. 215 sq.) qua in v. 3. pro *ἔδάμασε* librarii protulerunt *μὲν δάμασε* (id est *μέ* Gregor. Naz. Carm. Sel. p. 8, 2. Boiss. Plan. Met. p. 415. 501.) in locum vocis *ἔῃ* subrogandam (*Θ' ἔῃ* cf. Canter. l. d. p. 207.), quacum congruit hoc: *Θῆκε*. Recte autem ita statui inde colligitur, quod et in versu 3 *Ἐρύθειαν ἄγων* (non *καὶ μ' Ἐρύθειαν*) scriptum invenitur et hunc versum cum altero tristicho connexum esse vocula *δέ*: *Τῆδε δ' ἄγων* arguit. Ergo Hesychii locus videtur sic constituendus esse: *Ἐρύθειον· τάφω ἐπὶ τῷ Ἐρύθειωνος ὄνομα καὶ Ἐρύθης τῆς μητρὸς, καὶ ἐπιστήματι ἐν τῷ σκαπέτω Ἀριστοτέλης.*“

Huic autem disputationi, quam multis probatum iri confido, negotio nostro ita satisfactum est, ut versus, de quibus quaestio est, ad hanc formam revocandos esse existimem:

*Τῆδε Θ' ἔῃ κέκω Ἐρύθειον δάμαρτις Ἄρης  
Τρυφογενὴς Ἐρύθη Θῆκε τότ' ἐν σκαπέτω  
Μναμόσνον φιλλίᾳ φηγῶ ὑπὸ σκιερᾷ.*

Postremo ne illud quidem omittendum est: quod Eurythionis monumentum sub fago umbrosa fuisse traditur, id quodammodo cum vulgatiore fama concinere, qua in Iberia Geryonis sepulcrum fertur insigne fuisse arbore, quae ramos in terram usque incurvatos frondesque haberet et ingentis magnitudinis et gladii similitudinem prae se ferentes. cf. Posidon. apud Strab. III. p. 175: *ἰστορεῖ δὲ καὶ δένδρον ἐν Γαδείροις ὄζους ἔχον καμπιομένους εἰς ἔδαφος, πολλάκις δὲ φύλλα ξυροειδῆ πηγαῖα τὸ μήκος, πλάτος δὲ τετραδάκτυλα.* Alii duas pinus in Geryonis sepulcro fuisse ajunt, quae aliarum etiam arborum speciem induerent Philostr. Vit. Apoll. V, 5 p. 190: *ἰδεῖν καὶ δένδρα φασὶν ἐνταῦθα, οἷα οὐχ ἑτέρωθεν τῆς γῆς καὶ Γηρονόεια μὲν καλεῖσθαι ἀντὰ, δύο δὲ εἶναι—παρὰλλήλιοντα ἐκ πινῶς τε καὶ πενῆς ἐς εἶδος ἕτερον, λείβεσθαι δὲ αἵματα καθάπερ τῆ χροσῶ τῆν Ἡλιάδα αἰγείρον.* Accedunt Tzetzes et Eudocia locis infra afferendis et Suidas, Phavorinus, Zonaras p. 435: *Γηρονόεια δένδρα καὶ Γηρονόειον μῆμα.* Pausaniam quidem I. 35, 6 de una loqui arbore non erat, quod Siebelisius adeo miraretur, ut *δένδρω παρεχομένω* legendum esse statueret. Nam non solum in his rebus dijudicandis summa est adhibenda cautio, sed etiam obstat memoria Posidonii, quem de Geryonis arbore verba facere Tzetzae qualiscunque consensus indicat. Is enim quum a Posidonio (ap. Strab. l. d.) accepisset radice illius arboris accisa exire rubicundum quendam humorem *τῆ* δὲ δένδρω *τῶ* ἐν *Γαδείροις* καὶ *τοῦτο* προσιστόρηται *ὅτι* κλάδου μὲν ἀποκλωμένον γάλα *ἔει*· *ἰλίξης* δὲ *τεμνομένης* *μικτῶδες* ἕργον ἀναφέρεται adeo rem exaggeravit, ut de arboribus Geryonis sepulcro sanguinis guttas instillari traderet Chil. IV. 351 p. 133:

*ὡς δὲ τοξείσας ἔκτεινεν ὁ Ἡρακλῆς ἐκεῖνον  
ἀραῖα δένδρα ἐνεργῆ δύο περνευμένα  
αἵματι καταλείβεται περὶ τὸν τάφον τοῦτον.*

et 686 p. 145:

*καὶ τί φημὶ τὰ δένδρα; τὰ Γηρονόον δένδρα  
ὑφ' Ἡρακλέους τοῦ ἀνδρὸς ἀνηρημένου τοῦδε  
αἵματι καταλείβεται περὶ τὸν τάφον τοῦδε.*

et in Lycophronem v. 652: *δύο δὲ δένδρα περὶ τὸν τάφον ἐκεῖνον ἐσιῶτα καταλείβεται αἵματος* et Eudocia p. 97: *περὶ δὲ τὸν τάφον ἐκεῖνον δύο δένδρα μνθεῖται ἐσιῶτα ὅτι καταλείβεται αἵματος.* Fagum autem illius regionis, in quam Geryonis fabulam tractam esse vidimus, propriam fuisse docent Orphica Argon. 127: *Χαονίην ὑπὸ φηγῶν—ἐξελόχενσεν* et proverbium illud *ἢ ἐν Λωδῶνῃ φηγῶς*, de quo Cognatus Lucian. Amor. 31 p. 580 vol. V. et Olearius Philostr. Imagg. p. 858 dixerunt.

Sed ne quid praetermissum putes, reprehensione carere duo uni nomini addita adjectiva: *φιλλίᾳ φηγῶ ὑπὸ σκιερᾷ* et ipsa hac interpretatione demonstrare licet: sub umbrosa fago,

quae ei amata fuit, et exemplis Hom. II. XXIV. 797: *πυκνοῖσι λάεσσι-μεγάλοισιν*. Eur. Phoen. 653: *χλοηφόροισιν ἔρνεσιν κατασκίοισιν*, id est ramis tam frondentibus, ut umbram facerent. Colluthi 109: *Ἀγροτέρην καλάμων λιγυροῦν ἐδίωκεν αἰοδὴν* „agrestem cantilenam, quae esset arguta“, aliis, quae protulerunt Schraderus Animadv. ad Mus. XII. p. 216 sq. Dissenius Pind. Pyth. IX. 6 p. 305, Elmslejus Eur. Med. 807, Pflugkius Hec. 425.

Ergo ut quae ab aliquot doctorum virorum inventis profectus dedita opera jam tandem exploravi, omnia sub unum adspectum subjiciam, in hunc modum antiquitus scriptum fuisse illud epigramma censeo:

*Ἡρακλῆης τεμένισσε Κυθήρα Πασιφάεσσα  
Γηρονέας ἀγέλας ἠδ' Ἐρυθραίων ἄγων,  
Τὰς ἐδάμασσε πόθῳ Πασιφάεσσα θεά.  
Τῆδε δ' ἐφ' τέκνῳ Εὐρυθρίωνι δάμαρτις Ἄρηος  
Τυμφογενῆς Ἐρύθη θῆκε τότ' ἐν σκαπέτῳ  
Μναμόσνον φιλίᾳ φηγῶ ὑπὸ σκιερῶ.*

Ultra progredi nunc non vacat: amplioris enim operae est exponere, quae ejus carminis fuerit origo. Tantum enim abesse mihi persuasi, ut inscriptio illa sit omnium vetustissima, ut ea composita Epiroticae telluri, quam antiquissimis temporibus Aenianes incoluisse constat, gloriola quaedam quaesita esse videatur.

Corrigendum.

P. 7, 40 puella. Scr. puella.



# Schulnachrichten.

1886—87.

## I. Chronik.

Am Montag, 22. März v. Js., fand in Verbindung mit der Feier des Geburtstages Seiner Majestät des Kaisers die Entlassung der Abiturienten durch den Direktor statt. Bei dieser Schulfestlichkeit kamen zur Belohnung und Unterstützung fleissiger, braver und bedürftiger Schüler folgende Prämien und Stipendien zur Verteilung:

Es erhielten

1. Das von Sr. Hoheit dem gnädigst regierenden Herzog Ernst huldvoll gewährte Stipendium (150 M.): die Abiturienten Franz Friedrich aus Kahla (50 M.), Hans Dutz aus Nöbdenitz (50 M.), Otto Fritzsche aus Altenburg (50 M.).
2. Die von demselben hohen Gönner für den fleissigsten Schüler der Ober-Prima bestimmte Prämie, bestehend in einer goldenen Uhr: der Abiturient und Primus omnium Karl Seifert aus Gössnitz.
3. Die Prämien der Lingkeschen Stiftung: die Abiturienten Konrad Lange aus Altenburg (75 M.), Karl und Hans von Wüstemann, beide aus Altenburg (je einen goldenen Siegelring).
4. Die Bücherprämien der hiesigen Freimaurerloge: die Ober-Sekundaner Edmund Kuhn aus Altenburg (Lewes, Goethes Leben), Klaus v. Wangenheim aus Graitzschen (König, Deutsche Litteraturgeschichte), die Quartaner Arthur Osswald aus Altenburg (Freitag, Dr. Luther), Emil Nitzsche aus Bornshain (Müller, Kaiser Wilhelm), der Quintaner Julius Voigt aus Altenburg (Müller, Fürst Bismarck), der Sextaner Georg Hanf aus Rasphas (Müller, Deutsche Geschichte).
5. Die von den Herren Hofbuchhändlern O. Bonde und M. Lippold sowie von dem Buchhändler Herrn O. Wermann hier zur Verleihung an brave und fleissige Schüler gütigst gewährten Bücher: die Unter-Primaner Ernst Döll aus Altenburg (Sehrwald, Deutsche Dichter und Denker), Hans Schumann aus Crimmitschau (Seyffert, Lexikon der klassischen Altertumskunde), Ludwig v. Wangenheim aus Graitzschen (Lenau, Gedichte), Ernst Kühne aus Altenburg (Göttinger, Deutsche Dichter), die Ober-Sekundaner Richard Meissner aus Altenburg (Freitag, Dr. Luther), Heinrich Reuter aus Altenburg (Goethe, Wilhelm Meister), der Unter-Sekundaner Ewald Amram aus Altenburg (Weber, Weltgeschichte), die Ober-Tertianer Paul Mahn aus Altenburg (Schillers Wallenstein), Bruno Schmidt aus Altenburg (Nibelungenlied von Junghanns), Max Moser aus Ronneburg (Archenholtz, Der siebenjährige Krieg), Ernst Zinkeisen aus Altenburg (Nibelungenlied von Hahn), die Unter-Tertianer Albin Schirmer aus Löschütz (Lessing, Auswahl), Karl Mehnert aus Ponitz (Hauffs Lichtenstein), Hermann Springer aus Altenburg (Körners Werke).

6. Die v. Lindenausche Bücherprämie: die Abiturienten Oskar Schäfer aus Mehna (Freytag, Bilder aus der deutschen Vergangenheit, 3 Bde.) und Kurt Herbst aus Meuselwitz (Freytag, Bilder aus der deutschen Vergangenheit, 2 Bde.).
7. Die Hempelsche Bücherprämie: die Abiturienten Bruno Hannss aus Gorma (Palleske, Schillers Leben), Karl Voretzsch aus Altenburg (Schoell, Goethe), Walther Pasig aus Lausigk (Köstlin, Luthers Leben).
8. Das Grosse-Stipendium (60 M.): der Abiturient Gerhard Richter aus Altenburg.
9. Die Zinsen der Lorentzschen Stiftung (12 M.): der Ober-Tertianer Otto Kuhfuss aus Ronneburg.
10. Die Zinsen der Garckeschen Stiftung (24 M.): der Unter-Sekundaner Gustav Walther aus Altmörbitz.
11. Die Zinsen der Fossschen Stiftung (60 M.): der Ober-Sekundaner Otto Senf aus Altenburg (30 M.), der Quartaner Arthur Besser aus Stünzhain (30 M.).
12. Die Zinsen der Simon-Stiftung (60 M.): der Unter-Primaner Hermann Hüttenrauch aus Altenburg (40 M.), der Ober-Tertianer Otfried Richter aus Altenburg (20 M.).
13. Die v. Breitenbauschschen Stipendien (219 M.): der Unter-Primaner Johannes Meissner aus Altenburg (75 M.), der Ober-Sekundaner William Amram aus Altenburg (54 M.), der Unter-Primaner Hermann Hüttenrauch aus Altenburg (36 M.), der Unter-Primaner Adolf Ackermann aus Altenburg (30 M.), der Unter-Sekundaner Gustav Walther aus Altmörbitz (24 M.).
14. Das Ziegnersche Stipendium (die ersten halbjährigen Zinsen im Betrage von 150 M.): der Abiturient Gustav Heilmann aus Altenburg.
15. Ein von einem Gönner und Freunde unserer Anstalt für einen zukünftigen Mediziner bestimmtes Werk (Pansch, Grundriss der Anatomie des Menschen): der Abiturient Franz Friedrich aus Kahla.

Das vorige Schuljahr wurde geschlossen mit der am Dienstag, 13. April, abgehaltenen Censur; das neue Schuljahr begann am Donnerstag, 29. April v. Js., mit der Aufnahmeprüfung, welcher am Freitag, 30. dess. M., der Anfang des Unterrichts folgte. —

Der Unterricht erlitt im Laufe des Schuljahres durch die langwierige Krankheit des Herrn Professor Dr. Schambach, sowie durch die achtwöchentliche militärische Übung und ein später auftretendes ernstes Augenleiden des Herrn Dr. Plaehn leider bedeutende Störungen. Herr Professor Dr. Schambach konnte nur von Pfingsten bis zu den Hundstagsferien, von diesen an bis zum 12. September seinen vollen Unterricht und vom Anfange dieses Jahres an drei Stunden (Geschichte in Unter-Prima) wöchentlich übernehmen; er wurde im Sommerhalbjahr in Ober-Prima durch Herrn Professor Dorstewitz (4 St. Griech.) und Herrn Gymnasiallehrer Pfeifer (3 St. Gesch.), in Unter-Prima durch den Direktor (3 St. Lat.), Herrn Professor Dr. Schwabe (3 St. Lat.) und Herrn Dr. Peine (3 St. Gesch.) vertreten. Vom 20. Oktober v. Js. an übernahm der vom Herzoglichen Ministerium zur Aushilfe berufene Herr Dr. Herbst in Unter-Prima 6 St. Latein und 4 St. Griechisch, sowie in den beiden Unter-Sekunden je 3 St. Geschichte, während in Ober-Prima die frühere Vertretung bestehen blieb. Die Vertretung für Herrn Dr. Plaehn vom 4. Juni bis zu den Michaelisferien wurde so geordnet, dass die Herren Dr. Matthes (9 St. Lat. in Sexta, 7 St. Griech. in Ober-Tertia B), Dr. Hanitsch (2 St. Geogr., 1 St. Gesch. in Sexta, 2 St. Geogr. in Quinta) und Probekandidat Köcher (3 St. Deutsch in Sexta, 2 St. Deutsch in Quinta, 2 St. Deutsch in Ober-Tertia B), von den Hundstagsferien an auch Herr Dr. Geyer (2 St. Griechisch in Ober-Tertia B) dieselbe übernahmen.

Zum 1. Oktober 1886 wurde der bisherige wissenschaftliche Hilfslehrer, Herr Dr. Oskar Schultz, zum ordentlichen Gymnasiallehrer ernannt. Zu derselben Zeit schied Herr Dr. Richard

Hanitsch, welcher sein Probejahr beendet hatte, aus dem Lehrerkollegium aus, um an einer Privatschule in England eine Lehrerstelle zu übernehmen.

Zu Ostern v. Js. trat als Probekandidat in das Lehrerkollegium Herr Edmund Köcher, geboren am 13. März 1859 zu Mörsdorf bei Roda (Sachsen-Altenburg), vorgebildet auf dem Gymnasium zu Eisenberg. Derselbe hat von Ostern 1880 an bis ebendahin 1885 auf den Universitäten zu Halle, Berlin, Paris, Leipzig und Marburg sich dem Studium der neueren Philologie gewidmet und am letztgenannten Orte am 29. Januar 1886 die Lehramtsprüfung bestanden.

Die Anstalt verlor durch den Tod am 25. August v. Js. den Quintaner Ernst Kiesling aus Gössnitz und am 27. November v. Js. den Unter-Sekundaner Georg Runkwitz, welcher nach sechstägiger Krankheit seinen Eltern, Lehrern und Mitschülern entrissen wurde. Auch den Tod eines früheren Schülers, des Studiosus jur. Rudolf v. Brandenstein, welcher zu Michaelis 1884 das hiesige Gymnasium mit dem Zeugnisse der Reife verlassen hatte, haben wir zu beklagen; zu einer militärischen Übung eingezogen, erkrankte derselbe am 22. Mai v. Js. beim Baden in der Saale bei Merseburg. Lehrer und Schüler sind schmerzlich und tief von diesem Verlust hoffnungsvoller Jünglinge bewegt gewesen. —

Am Freitag, 24. September v. Js., und am Dienstag, 8. März d. Js., feierten Lehrer und Schüler gemeinschaftlich das heilige Abendmahl. —

Am Dienstag, 1. Juni v. Js., unternahmen die Primaner unter Führung mehrerer Lehrer eine zweitägige Turnfahrt in das Erzgebirge, am folgenden Tage machten zehn Klassen mit ihren Klassenlehrern Spaziergänge in die nähere Umgebung. —

Das Sedanfest wurde am Dienstag, 2. September v. Js., durch einen Schulaktus gefeiert, bei welchem Herr Professor Dr. Schwabe die Festrede hielt. —

Der Geburtstag Seiner Hoheit des gnädigst regierenden Herzogs Ernst wurde am Donnerstag, 16. September v. Js., in gewohnter Weise feierlich begangen. Die einzelnen Klassen unternahmen bei schönstem Wetter unter Leitung ihrer Ordinarien Ausflüge in die Umgegend, bei welchen an einzelne Schüler kleine Geschenke verteilt wurden. Ein im Namen der Anstalt an Seine Hoheit nach Hummelshain gerichtetes Glückwunschtelegramm geruhte Höchstderselbe huldvoll aufzunehmen und zu erwidern. —

Das Herzogliche Ministerium überwies der Anstalt durch Erlass vom 24. Mai v. Js. das Buch *Der Nibelungen Not* in metrischer Übersetzung nebst Erzählung der älteren Nibelungensage von Dr. H. Kamp, Berlin 1885. S. Excellenz Herr Staatsminister v. Leipziger schenkte am 21. Mai 1886 der Bibliothek: Wilhelm Rossmann, *Gastfahrten, Reise-Erfahrungen und Studien*. Leipzig 1880. Für beide Geschenke spreche ich im Namen der Anstalt meinen ehrerbietigen Dank aus. —

Durch einen Ministerialerlass vom 20. Januar 1887, Nr. 71, wurde das Lehrerkollegium benachrichtigt, dass die am 11. Januar d. Js. hier verstorbene Frau Marie Luise verw. Geheimrat Böttner geb. Leo in ihrem Testamente dem Friedrichs-Gymnasium ein Kapital von 10000 Mark mit der Bestimmung vermacht habe, dass die Zinsen dieser Summe unter dem Namen „Böttner-Stiftung“ alljährlich an bedürftige, fleissige Abiturienten vergeben werden sollen. Dies Stipendium wird zu Ostern 1888 zum ersten Male von dem Lehrerkollegium verliehen werden können. Das Gymnasium wird der hochherzigen Geberin und ihrem verstorbenen Gemahl, zu dessen Andenken sie diese Stiftung vermacht hat, stets die dankbarste Erinnerung bewahren. —

Am Dienstag, 14. Dezember v. Js., wurde unter Leitung des Herrn Gymnasiallehrers Albert im Saale der Concordia eine musikalisch-deklamatorische Aufführung veranstaltet, bei welcher der Ajas des Sophokles nach Donners Übersetzung, für Männerchor und Orchester in Musik gesetzt von F. W. Markull, zur Aufführung kam. Der die Chöre verbindende Text wurde von drei Primanern gesprochen. Als Reinertrag konnten nach Abzug der Kosten für die hiesigen Armen 60 M. gegeben werden, während 50 M. für die Vermehrung der Musikaliensammlung des Gymnasiums verwendet wurden.

Die Streitsche Stiftung im Betrage von 16 M. wurde am 10. Februar d. Js. nach der Bestimmung ihres Stifters, des Herrn Apotheker Streit hier, dem Quintaner Georg Hanf aus Rasephas verliehen.

Am 20. Dezember v. Js. wurden der Bestimmung der Stiftungsurkunde gemäss die fünf Prämien der Lorentzschen Stiftung im Betrage von je 24 M. folgenden Schülern verliehen: den Unter-Primanern Max Knipfer aus Altenburg und Hans Heinrich aus Gössnitz, dem Unter-Sekundaner Otto Kuhfuss aus Ronneburg, den Ober-Tertianern Otto Hüsselbarth aus Ronneburg und Kurt Krumbholz aus Zschernitzsch.

Am 22. März d. Js. wird der 91. Geburtstag S. Majestät des Kaisers durch einen Schulaktus gefeiert. Mit demselben verbunden ist die Verteilung der Prämien und die Entlassung der Abiturienten. Von den letzteren hält Johannes Meissner die lateinische Rede; es antwortet im Namen der Zurückbleibenden der Unter-Primaner Edmund Kuhn.

## II. Lehrverfassung.

### Sexta. Klassenlehrer: Dr. Plaehn.

**Lateinisch:** 9 St. Die regelmässige Formenlehre. Regelmässige Deklination und Komparation; Numeralia (Cardinalia und Ordinalia); Pronomina; das Verbum sum nebst seinen Compositis; regelmässige Konjugation. Vokabellernen. Mündliches und schriftliches Übersetzen nach Ostermanns Übungsbuch für Sexta. Wöchentlich ein Extemporale. Dr. Plaehn.

**Deutsch:** 3 St. Formenlehre im Anschluss an das Lateinische. Lehre von den Redeteilen und vom einfachen Satz. Leseübungen nach dem Lesebuche von Hopf und Paulsiek; Erklärung der Lesestücke, Benutzung derselben zur mündlichen Wiedererzählung und zur Einübung des grammatischen Pensums. Wöchentliche Diktate zur Befestigung der Rechtschreibung und Einübung der wichtigsten Lehren von der Interpunktion. Deklamierübungen. Dr. Plaehn.

**Religionslehre:** 3 St. Ausgewählte biblische Geschichten aus dem A. T. Das erste Hauptstück wurde erklärt und gelernt; ebenso die durch den Lehrplan für Sexta bestimmten Bibelsprüche und Kirchenlieder. Dr. Klinghardt.

**Rechnen:** 4 St. Die Grundrechnungen mit unbenannten (wiederholungsweise) und benannten ganzen Zahlen. Einübung der Münzen, Masse und Gewichte. Resolution und Reduktion. Anwendung der Multiplikation und Division auf Regel-de-tri. Die Regeln über die Teilbarkeit der Zahlen. Albert.

**Geographie:** 2 St. Die Grundzüge der mathematischen und physischen Geographie. Allgemeine Übersicht über die Erdteile und Meere. Geographie von Deutschland. Dr. Matthes.

**Geschichte:** 1 St. Griechische Sagengeschichte. Dr. Matthes.

**Naturgeschichte:** 2 St. Im S. Pflanzenkunde. Beschreibung und Vergleichung häufig vorkommender Pflanzen. Zusammenstellung der Organe. Wiederholungsfragen. Im W. Tierkunde. Beschreibung und Vergleichung bekannter Tiere (Vertreter aus fast allen Klassen des Tierreichs). Wiederholungsfragen. Prof. Dr. Pilling.

**Zeichnen:** 2 St. Prof. Mossdorf.

**Schreiben:** 2 St. Albert.

**Singen:** 2 St. Albert.

### Quinta. Klassenlehrer: Besser.

**Lateinisch:** 9 St. Wiederholung des Pensums der Sexta; Einübung der unregelmässigen Substantiva, der Komparation der Adjektiva, der Pronomina, der Numeralia, der Adverbia, der Präpositionen, der unregelmässigen Verba mit Compositis. Aus der Syntax das Wichtigste vom Gebrauch des Akkusativ mit Infinitiv und der Participialkonstruktionen. Mündliches und schriftliches Übersetzen aus Ostermanns Übungsbuch für Quinta. Vokabellernen. **Lektüre:** Weller, Lateinisches Lesebuch aus Herodot. Wöchentlich ein Exerцитium oder Extemporale. Besser.

- Deutsch: 2 St. Die Lehre vom einfachen und zusammengesetzten Satze mit Wiederholung des Pensums der Sexta. Lektüre aus dem deutschen Lesebuche von Hopf und Paulsiek. Deklamierübungen. Übung in der Rechtschreibung und Interpunktion im Anschluss an die Diktate. Im Winter einige schriftliche Nacherzählungen. Dr. Matthes.
- Französisch: 4 St. Plötz, Elementarbuch, Lektion 1—55. Einübung der Aussprache und Deklination, der Pronomina, der Komparation der Adjectiva und Adverbia, der Grundzahlen, Ordnungszahlen. Auswendiglernen von kleineren französischen Erzählungen. Alle 14 Tage ein Exercitium oder Extemporale. Dr. Schultz.
- Religionslehre: 2 St. Zu dem Pensum von Sexta wurden die durch den Lehrplan für Quinta bestimmten biblischen Geschichten, Bibelsprüche und Kirchenlieder ergänzend hinzugefügt und das zweite Hauptstück gelernt und erklärt. Besser.
- Rechnen: 4 St. Teilweise Wiederholung des Pensums von Sexta. Die Rechnung mit gemeinen und Decimalbrüchen, Reduktion und Resolution in Brüchen. Regel-de-tri in ganzen Zahlen und Brüchen. Albert. 1 St. Geometrie: Linien, Winkel, Dreiecke. Dr. Schmidt.
- Geographie: 2 St. Wiederholung und Vervollständigung der mathematischen und physischen Geographie. Geographie der ausserdeutschen Länder Europas. Kartenzeichnen. Dr. Matthes.
- Geschichte: 1 St. Römische Sagengeschichte. Dr. Matthes.
- Naturgeschichte: 2 St. Im S. Pflanzenkunde. Wiederholung der Pflanzenorgane und ihrer Verrichtungen. Übersicht des Linnéschen Systems. Höhere Pflanzen nach dem natürlichen System. Herbarium. Im W. Tierkunde: Säugetiere. Wiederholungsfragen. Prof. Dr. Pilling.
- Zeichnen: 2 St. Prof. Mossdorf.
- Schreiben: 2 St. Albert.
- Singen: 2 St. Albert.

#### Quarta.

Zwei parallele Abteilungen. Klassenlehrer von A: Dr. Klinghardt, von B: Pfeifer.

- Lateinisch: 9 St. Davon 4 St. Grammatik: Formenlehre. Wiederholung des Pensums der Quinta. Syntax: Die wichtigsten Regeln über den Gebrauch der Casus. Schriftliche und mündliche Übersetzungen aus Ostermanns Übungsbuch für Quarta. Wöchentliche Extemporalien oder Exercitien. 4 St. Lektüre: Lhomond, Viri illustres. 1 St. Das Wichtigste aus der Prosodie und die ersten Elemente der Metrik. Lektüre aus Siebelis, Tirocinium poeticum. In A: Dr. Klinghardt. In B: Pfeifer.
- Deutsch: 2 St. Wiederholung des Pensums der Quinta und Abschluss der Satz- und Interpunktionslehre. Lektüre aus dem deutschen Lesebuche von Hopf und Paulsiek. Deklamierübungen. Alle drei Wochen ein Aufsatz. In A: Dr. Matthes. In B: Pfeifer.
- Französisch: 5 St. Plötz, Elementarbuch, Lektion 56—91. Fortführung und Abschluss der Anfangsgründe des Französischen nebst den gewöhnlichsten unregelmässigen Verben. Exercitien. Extemporalien. Dictées. Sprechübungen. In A: Dr. Schultz. In B: Besser.
- Religionslehre: 2 St. Die biblische Geschichte des A. und N. T. wiederholt und vervollständigt. Lehrhafte Abschnitte eingehend erklärt. Katechismus: Wiederholung der ersten zwei Hauptstücke, ausführliche Behandlung des dritten Hauptstückes mit den bezüglichen Sprüchen. Acht Kirchenlieder. In A: Dr. Klinghardt. In B: Besser.
- Mathematik: 4 St. Arithmetik: Decimalbrüche, Prozent-, Zins-, Verteilungsrechnung, Zusammengesetzte Regel-de-tri. — Geometrie: Linien, Winkel, Dreiecke, Konstruktionsaufgaben. Extemporalien. In A: Dr. Schmidt. In B: Dr. Geyer.
- Geschichte: 2 St. Im S. griechische Geschichte bis zu Alexanders des Gr. Tod. Im W. römische Geschichte bis zu Augustus' Tod. In A: Unger. In B: Besser.
- Geographie: 2 St. Die aussereuropäischen Erdteile. Kartenzeichnen. In A: Köcher. In B: Besser.
- Naturgeschichte: 2 St. Im S. Pflanzenkunde. Übersicht über das natürliche System der höheren Pflanzen. Gamopetalen und Monokotyledonen ausführlich. Herbarium. Im W.

Tierkunde. Wiederholung der Säugetiere; ausführlich die Vögel, Übersicht über die Insekten. Wiederholungsfragen. In A: Dr. Schmidt. In B: Prof. Dr. Pilling.  
Zeichnen: 2 St. Prof. Mossdorf.

### Unter-Tertia.

Zwei parallele Abteilungen. Klassenlehrer von A: Dr. Peine, von B: Kraft.

Lateinisch: 9 St. Davon 3 St. Grammatik nach Ellendt-Seyffert. Wiederholung der Casuslehre, Erweiterung der Tempus- und Moduslehre mit besonderer Rücksicht auf Caesar. Übersetzungen aus Süpfle, Aufgaben I. Teil. Wöchentliche Exercitien oder Extemporalien zum Teil im Anschluss an die Lektüre. 4 St. Caesar de bell. Gall. B. 1—3. In A: Dr. Peine. In B: Kraft. 2 St. Ovid. Ausgewählte Stücke aus den Metamorphosen. In A: Dr. Klinghardt. In B: Dir. Dr. Kühne.

Griechisch: 7 St. Die regelmässige Formenlehre ausschliesslich der Verba auf  $\mu$ . Übersetzungsübungen nach Weseners griechischem Elementarbuch, I. Teil. Wöchentliche Exercitien oder Extemporalien. In A: Unger. In B: Kraft.

Deutsch: 2 St. Die Lehre vom einfachen und zusammengesetzten Satze wiederholungsweise, Übungen im Lesen, Erzählen und Deklamieren nach dem Lesebuche von Hopf und Paulsiek. Alle drei Wochen ein Aufsatz. In A: Dr. Klinghardt. In B: Dr. Matthes.

Französisch: 2 St. Die Elemente der Sprache im Anschluss an das Lateinische. Formenlehre nach Knebel, Französische Schulgrammatik, § 13—60. Extemporalien, Exercitien und Diktate. Analytischer Unterricht an Sprachstücken aus Lectures choisies von Plötz. Auswendiglernen von Fabeln. Sprechübungen. In A: Köcher. In B: Dr. Schultz.

Religionslehre: 2 St. Einleitung in die Bücher des A. T. Übersicht des Inhalts und Darlegung ihrer Bedeutung für die heilsgeschichtliche Entwicklung. Die bedeutsamsten Abschnitte wurden in der Klasse gelesen und erklärt. Wiederholung des Katechismus und der biblischen Geschichte des A. T. Kirchenjahr. Sechs Kirchenlieder wurden gelernt. In A und B (im Winter vereinigt): Prof. Dr. Pilling.

Mathematik: 3 St. Geometrie: Dreiecke, Parallelogramme, Anfang der Kreislehre. Arithmetik: Buchstabenrechnung; Summen, Differenzen, Produkte, Quotienten; Zerlegung in Faktoren; Heben und Gleichnamigmachen der Brüche. Gleichungen vom ersten Grade mit einer Unbekannten. Aufgaben. Extemporalien. In A: Unger. In B: Dr. Geyer.

Naturgeschichte: 2 St. Im S. Pflanzenkunde. Niedere Pflanzen. Pflanzenleben. Im W. Tierkunde. Reptilien, Amphibien, Fische. Niedere Tiere. Wiederholungsfragen. In A und B: Prof. Dr. Pilling.

Geschichte: 2 St. Deutsche Geschichte bis zum Zeitalter der Reformation. In A und B: Dr. Matthes.

Geographie: 1 St. Geographie der ausserdeutschen Länder Europas. In A: Köcher. In B: Dr. Matthes.

### Ober-Tertia.

Zwei parallele Abteilungen. Klassenlehrer von A: Unger, von B: Dr. Geyer.

Lateinisch: 9 St. Davon 3 St. Grammatik nach Ellendt-Seyffert. Gebrauch der Pronomina, Tempora, Modi bis zum Gerundium (excl.). Gelegentliche Wiederholungen des früheren Pensums. Übersetzungen aus J. v. Grubers Übungsbuch für Tertia. Wöchentliche Exercitien oder Extemporalien. 4 St. Caesar de bell. Gall. und zwar in A: Buch 5. 6. 7., in B: Buch 4 c. 20—38. 5. 6. c. 1—28. 7. In A: Unger. In B: Dr. Geyer. 2 St. Ovid. Ausgewählte Stücke aus den Metamorphosen. In A: Prof. Dr. Nitzsche. In B: Unger.

Griechisch: 7 St. Davon 3 St. Grammatik nach Koch. Wiederholung des Pensums der Unter-Tertia. Verba auf  $\mu$ . Unregelmässige Verba. Die einfachsten syntaktischen Regeln im Anschluss an die Lektüre. Alle 14 Tage ein Extemporale oder Exercitium. 4 St. Lektüre: Xenoph. Anab. B. 1 u. 2. In A: Prof. Dr. Nitzsche. In B: Dr. Plaehn.

- Deutsch:** 2 St. Ausgewählte Gedichte nach dem Lesebuche von Hopf und Paulsiek. Übungen im Deklamieren und in kleinen freien Vorträgen. Das Wichtigste aus der Lehre von den Dichtungsarten im Anschluss an die Lektüre. Alle vier Wochen ein Aufsatz. In A: Pfeifer. In B: Dr. Plaehn.
- Französisch:** 2 St. Abschluss der Formenlehre und Hauptregeln der Syntax nach Knebel, Französische Schulgrammatik § 49–68. Lektüre von Florian, Don Quichotte de la Manche Kap. I–IX. Extemporalien, Exercitien, Dictées. Wiederholung von Vokabeln nach Pletz, petit vocabulaire. In A: Köcher. In B: Dr. Schultz.
- Religionslehre:** 2 St. Einführung in die biblischen Bücher des N. T. Übersicht ihres Inhalts, Darlegung ihres Zusammenhangs. Die wichtigeren Abschnitte wurden gelesen und erklärt. Wiederholung des Katechismus, der Kirchenlieder und der biblischen Geschichte des N. T. Kirchenjahr. In A und B: Prof. Dr. Pilling.
- Mathematik:** 3 St. Geometrie: Wiederholung des Pensums der Unter-Tertia. Lehre vom Kreise. Flächeninhalt, Verwandlung, Teilung und Ausmessung geradliniger Figuren. Arithmetik: Die vier Grundoperationen mit Buchstabengrößen. Potenzen mit ganzen positiven Exponenten. Proportionen. Quadratwurzel ausziehen. Gleichungen vom ersten Grade mit einer Unbekannten. (Bardey I–XI, XX–XXII. Erste und zweite Stufe.) Aufgaben. Extemporalien. In A: Prof. Dr. Franke. In B: Dr. Schmidt.
- Naturgeschichte:** 2 St. Im S. Elemente der Chemie, Mineralogie, im W. der menschliche Körper und niedere Tiere. Übersicht über das Tierreich. Wiederholungsfragen. In A und B: Im S. Dr. Hanitsch, im W. Prof. Dr. Pilling.
- Geschichte:** 2 St. Deutsche Geschichte von der Reformation bis zur neuesten Zeit. In A: Prof. Dr. Nitzsche. In B: Pfeifer.
- Geographie:** 1 St. Wiederholung der physischen und politischen Geographie Deutschlands. In A: Köcher. In B: Pfeifer.

#### Unter-Sekunda.

- Zwei parallele Abteilungen. Klassenlehrer von A: Prof. Dorstewitz, von B: Prof. Dr. Schwabe.
- Lateinisch:** 8 St. Davon 3 St. Grammatik: Wiederholung und Beendigung der Syntax. Übersetzungen aus Süpfles Aufgaben, II. Teil. Wöchentliche Exercitien oder Extemporalien. 3. St. Prosalectüre: Cic. in Catilin. I, Cato major, Livius B. 21, 1–30, Sallust, Catilinische Verschwörung mit Auswahl. Privatim: Cic. in Catilin. II. In A: Dr. Peine. In B: Prof. Dr. Schwabe. 2. St. Vergil. Aen. B. 1–3. In A: Dr. Klinghardt. In B: Kraft.
- Griechisch:** 7 St. Davon 2 St. Grammatik: Wiederholung der Formenlehre. Syntax: Artikel, Pronomina, Casus, Präpositionen. Das Wichtigste aus der Tempus- und Moduslehre bei der Lektüre. Alle 14 Tage ein Exercitium oder Extemporale. 3 St. Prosalectüre: Xenoph. Anab., und zwar in A: Buch 2 u. 3, in B: Buch 6 u. 7. Ausgewählte Stücke aus Xenoph. Hellen. B. 1 u. 2; 2 St. Homer Odyssee B. 1. 6. 7. In A: Prof. Dorstewitz. In B: Dr. Geyer.
- Deutsch:** 2 St. Lektüre: Hermann und Dorothea, Wilhelm Tell; privatim: Jungfrau von Orleans. Freie Vorträge. Deklamationen. Alle 4 Wochen ein Aufsatz. In A: Dr. Klinghardt. In B: Kraft.
- Französisch:** 2 St. Erster Teil der Syntax (Verbum) nach Knebels Grammatik. Schriftliche und mündliche Übungsbeispiele. Lektüre des 1. und 2. Kapitels von Thiers, Marengo und Hohenlinden. Phraséologie, Extemporalien und Exercitien. In A: Dr. Schultz. In B: Prof. Dr. Pilling.
- Hebräisch:** 2 St. fakultativ. (A und B vereinigt.) Elementar- und Formenlehre nach Seffer, § 1–64, b. Die zu den einzelnen Paragraphen gehörigen Übungsstücke wurden übersetzt. Dr. Peine.
- Englisch:** 2 St. fakultativ. (A und B vereinigt.) Schmidt, Elementarbuch der englischen Sprache, § 1–15. Lektüre von Lamb, tales from Shakspeare. Auswendiglernen von Gedichten. Dr. Schultz.

Religionslehre: 2 St. Bibelkunde und Kirchenjahr nach Noack § 1—4 und 130. Die Apostelgeschichte wurde im Urtext gelesen und erklärt. Im Anschluss daran Geschichte der christlichen Kirche bis Konstantin d. Gr. In A: Prof. Dr. Kluge. In B: Dr. Peine.  
 Mathematik: 4 St. Arithmetik: Potenzen und Wurzeln. Gleichungen vom ersten Grade mit einer Unbekannten. Geometrie: Ähnlichkeit der Figuren. Konstruktionsaufgaben. Alle 14 Tage ein Extemporale. In A und B: Dr. Schmidt.  
 Physik: 2 St. Allgemeine Eigenschaften der Körper, Elemente der Mechanik fester, flüssiger und luftförmiger Körper. Magnetismus. Reibungselektrizität. Chemie. In A und B: Dr. Schmidt.  
 Geschichte: 3 St. Übersicht der Geschichte der orientalischen Völker. Griechische Geschichte und Geographie. Geographie der aussereuropäischen Erdteile. Im Sommer in A: Pfeifer, in B: Dr. Peine. Im Winter in A und B: Dr. Herbst.

**Ober-Sekunda.** Klassenlehrer: Prof. Dr. Nitzsche.

Lateinisch: 8 St. Davon 2 St. Grammatik: Stilistik und gelegentliche Wiederholungen aus der Syntax. Alle 14 Tage ein Extemporale oder Exercitium. Vierteljährlich ein Aufsatz. Übersetzungen aus Sappho, Aufgaben II. Teil. 4 St. Prosalektüre: Cicero pro Marcello, pro lege Manilia, Laelius; Livius B. 22, 1—40; privatim: Sallust. bell. Jug. 1—30; extemporierte Lektüre aus Caesar de bell. civ. 2 St. Vergil Aen. B. 5 und 6. Prof. Dr. Schwabe.  
 Griechisch: 7 St. Davon 2 St. Grammatik: Wiederholung und Vervollständigung der Syntax. Alle 14 Tage ein Extemporale oder Exercitium. 3 St. Prosalektüre: Isokrates, Panegyrikus; Herodot, ausgewählte Abschnitte aus B. 6 u. 7; privatim Xenoph. Anab. B. 2, Kap. 1—6. 2 St. Homer Odyssee, B. 6, 7, 8, 16, 17 (Vers 250—606), 19 u. folg. mit Auswahl; privatim: 10, 12, 13, 14, 15. Prof. Dr. Nitzsche.  
 Deutsch: 2 St. Übersicht der deutschen Literaturgeschichte bis auf Walther von der Vogelweide. Gelesen wurden Goethes Götz von Berlichingen, Teile des Nibelungenliedes, Lieder Walthers von der Vogelweide (in nhd. Übersetzung), Schillers Maria Stuart. Übungen im Deklamieren. Freie Vorträge. 10 Aufsätze. Prof. Dr. Nitzsche.  
 Französisch: 2 St. Zweiter Teil der Syntax, insbesondere Lehre vom Pronomen (Knebel § 69—93). Schriftliche und mündliche Übungen. Exercitien und Extemporalien. Phraséologie. Lektüre von Thiers, Napoleons ägyptische Expedition, Kap. I—VI. Durchnahme und Auswendiglernen von A. Chénier's „la jeune captive“. Dr. Schultz.  
 Hebräisch: 2 St. fakultativ. Abschluss der Elementar- und Formenlehre nach Seffer. Gelesen wurden einige der zusammenhängenden Lesestücke im Seffer, ausserdem Genesis Kap. 1—3. 6—8. 22. 40—46; Exodus Kap. 1—4. 20; Numeri Kap. 6; Richter Kap. 9; 1. Sam. Kap. 16—18; 1. Könige Kap. 3. 17—20. Prof. Dr. Kluge.  
 Englisch: 2 St. fakultativ (vereinigt mit Unter- und Ober-Prima). Lehre vom Artikel, Substantiv, Adjektiv, Zahlwort, Pronomen und Übungen im Anschlusse daran. Übersetzen schwierigerer Stücke aus dem Deutschen ins Englische. Lektüre: Im S. tales from Shakspeare und ausgewählte Gedichte, im W. Shakspeare, Julius Caesar, Act I—III. Dr. Schultz.  
 Religionslehre: 2 St. Geschichte der christlichen Kirche bis zur Reformation. Das Evangelium des Matthäus wurde im Urtext gelesen und erklärt. Prof. Dr. Kluge.  
 Mathematik: 4 St. Wurzeln, Logarithmen, Gleichungen vom ersten Grade mit mehreren Unbekannten. Gleichungen vom zweiten Grade mit einer Unbekannten. Rektifikation und Quadratur des Kreises. Konstruktionsaufgaben. Trigonometrie: Das rechtwinklige und gleichschenklige Dreieck. Alle 14 Tage ein Extemporale. Prof. Dr. Franke.  
 Physik: 2 St. Lehre vom Schall und von der Wärme. Chemie. Im S. Dr. Hanitsch; im W. Prof. Dr. Franke.  
 Geschichte: 3 St. Römische Geschichte. Wiederholungen aus der griechischen Geschichte und Geographie. Pfeifer.



**Unter-Prima.** Klassenlehrer: Prof. Dr. Schambach, im W. und z. T. im S. vertreten durch Prof. Dr. Kluge.

- Lateinisch:** 8 St. Davon 2 St. Schreiben und Korrektur der Extemporalien und Aufsätze, mündliche Übersetzungen aus Süpffe, Aufgaben II. Teil. Berger Stilistik § 5. 4 St. Prosalektüre: Cicero Verrin. IV, ausgewählte Briefe, Tac. Agricola, Livius B. 1. Prof. Dr. Schambach. (Vertretung s. S. 2.) 2 St. Horaz, Oden B. 1 und 2 mit Auswahl und einige Epoden. Dir. Dr. Kühne.
- Griechisch:** 6 St. Davon 1 St. Schreiben und Korrektur der Extemporalien. Grammatische Wiederholungen. 3 St. Prosalektüre: Plato, Apologie, Crito; privatim: Herod. B. 7. c. 198—239. Demosthenes Olynth. Im S. Prof. Dorstewitz, im W. Dr. Herbst. 2 St. Sophokles, Oedipus König. Homer, Ilias B. 1, 3, 6; privatim: B. 2, 7, 9. Prof. Dr. Schwabe.
- Deutsch:** 3 St. Aus der Geschichte der deutschen Nationallitteratur wurde das Leben Klopstocks und Schillers eingehend behandelt. Lessings Emilia Galotti, einige Oden Klopstocks, Schillers Spaziergang, Die Künstler, Ideal und Leben, wurden gelesen und erläutert. Privatlektüre: Schillers Wallenstein. Übungen im mündlichen Vortrag. 10 Aufsätze. Prof. Dr. Kluge.
- Französisch:** 2 St. Wiederholungen aus der Syntax. Extemporalien und Exercitien. Lektüre: Barthélemy, Voyage du jeune Anacharsis (Auswahl von W. Kühne); Molière, Le Bourgeois Gentilhomme; Thiers, Napoléon à Sainte-Hélène (Ausw. v. Stern). Phraséologie nach Schmitz, abwechselnd benutzt mit Ploetz, Dates principales de l'histoire universelle. Dir. Dr. Kühne.
- Hebräisch:** 2 St. fakultativ (vereinigt mit Ober-Prima). Wiederholung der Formenlehre und Einübung der Syntax im Anschluss an die Lektüre. Gelesen wurde Psalm 103, 104, 105, 121, 125, 126, 127, 128, 130; Hiob Kap. 1—3, 28, 38, 39; Jesaias Kap. 11 und 12. Einzelne Abschnitte wurden aus dem Deutschen ins Hebräische übersetzt. Prof. Dr. Kluge.
- Englisch:** 2 St. Siehe bei Ober-Sekunda.
- Religionslehre:** 2 St. Geschichte der christlichen Kirche vom Zeitalter der Reformation bis zur Neuzeit. Im Anschluss daran Darstellung der wichtigsten Unterscheidungslehren. Die dazu gehörigen Beweisstellen aus dem N. T. sowie der Brief des Apostels Paulus an die Galater wurden im Urtext gelesen und erklärt. Prof. Dr. Kluge.
- Mathematik:** 4 St. Gleichungen vom zweiten Grade mit mehreren Unbekannten. Diophantische Gleichungen. Arithmetische Reihen. Geometrische Reihen. Zinseszins- und Rentenrechnung. Ebene Trigonometrie. Einleitung in die Stereometrie. Alle 14 Tage ein Extemporale. Prof. Dr. Franke.
- Physik:** 2 St. Optik. Lehre von der Elektrizität. Prof. Dr. Franke.
- Geschichte:** 3 St. Deutsche Geschichte bis 1547. Wiederholungen aus der griechischen und römischen Geschichte. Geographische Wiederholungen. Prof. Dr. Schambach. (Vertretung s. S. 2.)

**Ober-Prima.** Klassenlehrer: Direktor Dr. Kühne.

- Lateinisch:** 8 St. Davon 2 St. Extemporalien, Exercitien und Aufsätze, mündliches Übersetzen aus Süpffe, Aufgaben III; 3 St.: Cicero Tusc. B. 1, Tac. Ann. B. 2 mit Auswahl; privatim: Abschnitte aus Liv. B. 21 u. 22; 1 St. extemporierte Lektüre: Abschnitte aus Liv. B. 21 u. 22 und aus Cic. Tusc. B. 2, 4 u. 5. Prof. Dorstewitz. 2 St. Horaz, Oden B. 3 u. 4; Carm. saec.; Epoden, Sat. B. 1, 3, 6 u. 9 und einige Episteln und Wiederholungen. Dir. Dr. Kühne.
- Griechisch:** 6 St. Davon 1 St. Extemporalien, resp. Korrektur. 3 St. Prosalektüre: Plato Apologie, Demosthenes 1. u. 3. phil. Rede, vom Frieden. Extemporierte Lektüre aus Plato

- Phaedon. Prof. Dr. Schambach (Vertretung s. S. 2). 2 St. Sophokles, Antigone. Homer, Ilias B. 13—21; privatim: B. 10—12. Dir. Dr. Kühne.
- Deutsch: 3 St. Aus der Geschichte der deutschen Nationallitteratur wurde Lessing, Herder und Goethe eingehend behandelt. Gelesen und erklärt wurden Lessings Laokoon und Nathan der Weise, Goethes Zueignung, Ilmenau, Euphrosyne, Harzreise, Epilog zu Schillers Glocke. Privatlektüre: Musterstücke aus Winkelmanns Werken, Auswahl aus Lessings Hamburger Dramaturgie, Goethes Iphigenie, Wahrheit und Dichtung. Vorträge. 10 Aufsätze. Prof. Dr. Kluge.
- Französisch: 2 St. Alle 14 Tage Extemporalien oder Exercitien. Lektüre: Montesquieu, Grandeur et Décadence des Romains; Molière, Le Bourgeois Gentilhomme; Michelet, Précis de l'histoire moderne (Ausgabe von Lion). Auswendiglernen von Phrasen nach Schmitz und aus den Dates principales von Ploetz. Dir. Dr. Kühne.
- Hebräisch: 2 St. Siehe bei Unter-Prima.
- Englisch: 2 St. Siehe bei Ober-Sekunda.
- Religionslehre: 2 St. Darstellung der christlichen Glaubens- und Sittenlehre in Verbindung mit der Lektüre und Erklärung des Römerbriefes. Prof. Dr. Kluge.
- Mathematik: 4 St. Stereometrie. Stereometrische und trigonometrische Aufgaben. Kombinationslehre. Der binomische Lehrsatz und seine Anwendung. Die Kegelschnitte in synthetischer Behandlung. Wiederholung der Planimetrie und Trigonometrie. Alle 14 Tage ein Extemporale. Prof. Dr. Franke.
- Physik: 2 St. Mechanik. Physikalische Aufgaben. Astronomische Geographie. Prof. Dr. Franke.
- Geschichte: 3 St. Vom Zeitalter der Entdeckungen bis zum Beginn der Gegenreformation. Deutsche Geschichte von der Gegenreformation an bis 1815. Daneben Wiederholungen aus der griechischen und römischen Geschichte sowie der Geographie. Prof. Dr. Schambach (Vertretung s. S. 2).
- (Naturgeschichte: 1 St. fakultativ für Schüler aus den oberen Klassen. Das Pflanzenreich. Prof. Dr. Pilling.)

## Übersicht

der Verteilung der Unterrichtsfächer auf die einzelnen Lehrer im Schuljahr 1886—1887.

Nr.	Lehrer	Ordinarius der Klasse	Stundenzahl	O. I.	U. I.	O. II.	U. II <sup>a</sup> .	U. II <sup>b</sup> .	O. III <sup>a</sup> .	O. III <sup>b</sup> .	U. III <sup>a</sup> .	U. III <sup>b</sup> .	IV <sup>a</sup> .	IV <sup>b</sup> .	V.	VI.
				Ord.: Kühne	Ord.: Schambach	Ord.: Nitzsche	Ord.: Dorstewitz	Ord.: Schwabe	Ord.: Unger	Ord.: Geyer	Ord.: Peine	Ord.: Kraft	Ord.: Klinghardt	Ord.: Pfeifer	Ord.: Besser	Ord.: Plaehn
1	Dir. Dr. Kühne	O. I.	13	2 Horaz 2 Griech. 2 Französ.	2 Horaz 2 Französ.							2 Ovid				
2	Prof. Dr. Kluge		18	2 Religion 3 Deutsch	2 Religion 3 Deutsch 2 Hebräisch fak.	2 Religion 2 Hebr.fak.	2 Religion									
3	Prof. Dr. Pilling		20 (24)					2 Französ.	2 Religion (2 Naturb.)	2 Religion (2 Naturb.)	2 Naturb. 2 Religion	2 Naturb. 2 Religion		2 Naturb.	2 Naturb.	2 Naturb.
4	Prof. Dr. Nitzsche	O. II.	20			7 Griech. 2 Deutsch			7 Griech. 2 Gesch. 2 Ovid							
5	Prof. Dr. Franke		19 (21)	4 Mathem. 2 Physik	4 Mathem. 2 Physik	4 Mathem. (2 Physik)			3 Mathem.							
6	Prof. Dr. Schambach	U. I.	16	4 Griech. 3 Gesch.	6 Latein. 3 Gesch.											
7	Prof. Dr. Schwabe	U. II <sup>b</sup> .	16+9		2 Griech.	8 Latein.		6 Latein.								
				9 Turnen O. I. — U. III.												
8	Prof. Dorstewitz	U. II <sup>a</sup> .	17	6 Latein.	4 Griech.		7 Griech.									
9	G.-L. Unger	O. III <sup>a</sup> .	21						7 Latein.	2 Ovid.	7 Griech. 3 Mathem.		2 Gesch.			
10	G.-L. Dr. Geyer	O. III <sup>b</sup> .	21					7 Griech.		7 Latein.		3 Mathem.		4 Mathem.		
11	G.-L. Dr. Peine	U. III <sup>a</sup> .	20				6 Latein. 2 Religion 3 Gesch. 2 Hebräisch fak.				7 Latein.					
12	G.-L. Kraft	U. III <sup>b</sup> .	18					2 Deutsch 2 Vergil				7 Latein. 7 Griech.				
13	G.-L. Dr. Schmidt		22				4 Mathem. 2 Physik	4 Mathem. 2 Physik		3 Mathem.			4 Mathem. 2 Naturb.		1 Geom. Zeichnen	
14	G.-L. Pfeifer	IV <sup>b</sup> .	22			3 Gesch.	3 Gesch.		2 Deutsch	3 Gesch. u. Geograph.				2 Deutsch 9 Latein.		
15	G.-L. Dr. Klinghardt	IV <sup>a</sup> .	22				2 Deutsch 2 Vergil				2 Ovid 2 Deutsch		9 Latein. 2 Religion			3 Religion
16	G.-L. Besser	V.	22											2 Religion 5 Französ. 4 Gesch. u. Gographie	2 Religion 9 Latein.	
17	G.-L. Dr. Plaehn	VI.	21+6						2 Deutsch 7 Griech.							3 Deutsch 9 Latein.
				6 Turnen IV.—VI.												
18	G.-L. Dr. Schultz		21		2 Französ.	2 Französ.				2 Französ.		2 Französ.	5 Französ.		4 Französ.	
				2 Englisch fak.		2 Englisch fak.										
19	Dr. Herbst seit Oktober 1886.		16		6 Latein. 4 Griech.		3 Gesch.	3 Gesch.								
20	Dr. Matthes		17								2 Gesch.	2 Deutsch 3 Gesch. u. Geograph.	2 Deutsch		2 Deutsch 2 Geogr. 1 Gesch.	3 Gesch. u. Geo- graphie
21	Albert technischer Lehrer		21												3 Rechnen 2 Schreib. 2 Singen	4 Rechnen 2 Schreib. 2 Singen
				2 Singen										2 Singen 2 Schreiben fak.		
22	Prof. Mossdorf		14											2 Zeichnen	2 Zeichnen	2 Zeichnen
				6 Zeichnen fak.												
23	Dr. Hanitsch bis 30. September 1886 Probekandidat		6			2 Physik			2 Natur- beschrei- bung	2 Natur- beschrei- bung						
24	Köcher Probekandidat.		8						2 Französ. 1 Geogr.		2 Französ. 1 Geogr.		2 Geogr.			

Anmerkung: Die genaueren Angaben über die Vertretung der Herren Prof. Dr. Schambach und Dr. Plaehn finden sich S. 2.

### III. Lehrbücher.

Im Griechischen und Lateinischen sind für den Gebrauch in der Schule, wenn nicht anderes bestimmt ist, nur Textausgaben, und zwar im allgemeinen die der Teubnerschen Sammlung, gestattet. Von den eingeführten Schulbüchern haben die Schüler sich stets die **neuesten** Auflagen anzuschaffen.

#### Ober-Prima.

Cicero, Tusculanen. — Tacitus. — Horatius. — Plinius, Epistolae. — Süpfle, Aufgaben zu lateinischen Stilübungen, dritter Teil (Prima). — Berger, Anleitung und Materialien zur Anfertigung freier lateinischer Arbeiten (1877). — Plato, Phaedon. — Thucydides. — Demosthenes. — Sophokles, Antigone (erklärt von Schneidewin-Nauck). — Homer, Ilias. — Schmitz, Phraséologie. — Plötz, Dates principales de l'histoire universelle. — Lanfrey, Histoire de Napoléon I. Von Ramsler (Weidmann). — Knebel, französische Grammatik. — Kluge, Geschichte der deutschen Nationalliteratur. — Musterstücke aus Winckelmanns Werken von W. Kühne. — Seffer, Elementarbuch der hebräischen Sprache. — Hebräische Bibel. — Hebräisches Wörterbuch von Gesenius oder Fürst. — Griechisches Neues Testament. — Noack, Hilfsbuch für den evangelischen Religionsunterricht. — Flemming, Hauptsätze der Arithmetik und Algebra. — Bardey, Aufgabensammlung aus der Arithmetik und Algebra. — Kambly, Elementar-Mathematik, IV. Teil, Stereometrie. — Schlömilch, fünfstellige logarithmische und trigonometrische Tafeln. — Kambly, Physik. — Dav. Müller, deutsche Geschichte.

#### Unter-Prima.

Cicero, pro Murena, pro Sestio, ausgewählte Briefe (Ausgabe von Fr. Hofmann). — Tacitus, Germania. — Horatius. — Süpfle, Aufgaben, zweiter Teil. — Berger, Anleitung und Materialien zur Anfertigung freier lateinischer Arbeiten (1877). — Plato, Apologie und Kriton. — Demosthenes. — Sophokles, Oedipus auf Kolonos (erklärt von Schneidewin-Nauck). — Homer, Ilias. — Chateaubriand, Itinéraire de Paris à Jérusalem. Von W. Kühne (Weidmann). — Knebel, französische Grammatik. — Schmitz, Phraséologie. — Plötz, Dates principales de l'histoire universelle. — Kluge, Geschichte der deutschen Nationalliteratur. — Seffer, Elementarbuch der hebräischen Sprache. — Hebräische Bibel. — Hebräisches Wörterbuch. — Griechisches Neues Testament. — Noack, Hilfsbuch für den evangelischen Religionsunterricht. — Flemming, Hauptsätze der Arithmetik und Algebra. — Bardey, Aufgabensammlung aus der Arithmetik und Algebra. — Kambly, Elementar-Mathematik II. und III. Teil. — Schlömilch, Logarithmen. — Kambly, Physik. — Dav. Müller, deutsche Geschichte.

#### Ober-Sekunda.

Ellendt, lateinische Grammatik, bearbeitet von Seyffert. — Süpfle, Aufgaben zu lateinischen Stilübungen, zweiter Teil. — Livius, B. 21. — Cicero, orationes pro lege Manilia und pro Deiotaro. Laelius. — Caesar, de bell. civ. — Sallustius. — Vergil, Aeneis. — Berger, Anleitung und Materialien zur Anfertigung freier lateinischer Arbeiten (1877). — Koch, griechische Schulgrammatik. — Seyffert, Hauptregeln der griechischen Syntax. — Herodot. — Isokrates, Ausgabe von O. Schneider, Teil I (Teubner). — Lysias. — Homer, Odyssee. — Kluge, Geschichte der deutschen Nationalliteratur. — Knebel, französische Schulgrammatik. — Thiers, die ägyptische Expedition der Franzosen 1798—1801, erklärt von Koldewey. Berlin 1877. — Phraséologie von Schmitz. — Seffer, Elementarbuch der hebräischen Sprache. — Griechisches Neues Testament. — Noack,

Hilfsbuch für den evangelischen Religionsunterricht. — Flemming, Hauptsätze der Arithmetik und Algebra. — Bardey, Aufgabensammlung aus der Arithmetik und Algebra. — Schlömilch, fünfstellige logarithmische und trigonometrische Tafeln. — Kambly, Elementar-Mathematik, II. und III. Teil. — Meutzner, Lehrbuch der Physik (Leipzig 1887). — Dav. Müller, Abriss der allgemeinen Weltgeschichte I.

#### Unter-Sekunda.

Ellendt, lateinische Grammatik, bearbeitet von Seyffert. — Cicero, pro Archia poëta; Cato Maior. — Livius, B. 21. — Sallustius. — Vergil, Aeneis. — Süpffe, Aufgaben zu lateinischen Stilübungen. II. Teil, Aufgaben für obere Klassen. — Koch, griechische Schulgrammatik. — Seyffert, Anleitung zum Übersetzen ins Griechische. — Seyffert, Hauptregeln der griechischen Syntax. — Xenophon, Anabasis und Hellenica. — Homer, Odyssee. — Knebel, französische Schulgrammatik. — Phraséologie von Schmitz. — Thiers, Marengo und Hohenlinden, Ausgabe von Schiefferdecker (Weidmann). — Seffer, Elementarbuch der hebräischen Sprache. — Griechisches Neues Testament. — Leimbach, Leitfaden für den evangelischen Religionsunterricht. — Flemming, Hauptsätze der Arithmetik und Algebra, 2. Auflage. — Bardey, Aufgabensammlung aus der Arithmetik und Algebra. — Köstler, Leitfaden der ebenen Geometrie. III. Heft. — Meutzner, Lehrbuch der Physik (Leipzig 1887). — Dav. Müller, Abriss der allgemeinen Weltgeschichte I. — Für den fakultativen englischen Unterricht: Immanuel Schmidt, Elementarbuch der englischen Sprache. — Lamb's tales from Shakespeare. Von Richelmann (Weidmann).

#### Ober-Tertia.

Ellendt, lateinische Grammatik, bearbeitet von Seyffert. — Joh. von Gruber, lateinisches Übungsbuch für Tertia. 8. Auflage. — Caesar, de bello Gallico. — Ovid, Metamorphosen. — Koch, griechische Schulgrammatik. — Wesener, griechisches Elementarbuch, II. Teil. — Xenophon, Anabasis. — Hopf und Paulsiek, deutsches Lesebuch (für Tertia). — Florian, Don Quichotte, Teil I. Ausgabe von A. Kühne (Weidmann). — Knebel, französische Schulgrammatik. — Ploetz, Petit Vocabulaire. — Deutsche Bibel. — Leimbach, Leitfaden für den evangelischen Religionsunterricht in höheren Lehranstalten. — Köstler, Leitfaden für den Anfangsunterricht in der Geometrie. II. Heft. — Flemming, Hauptsätze der Arithmetik und Algebra, 2. Aufl. — Bardey, Aufgabensammlung aus der Arithmetik und Algebra. — Pilling, Zusammenstellende Repetitionsfragen für den naturgeschichtlichen Unterricht in Obertertia. — Dav. Müller, Leitfaden zur Geschichte des deutschen Volkes. — v. Seydlitz, Kleine Schulgeographie B. 20. Bearbeitung. — F. W. Putzger, historischer Schulatlas. 11. Aufl.

#### Unter-Tertia.

Ellendt, lateinische Grammatik, bearbeitet von Seyffert. — Süpffe, Aufgaben zu lateinischen Stilübungen, I. Teil. — Caesar, de bello Gallico. — Ovid, Metamorphosen. — Koch, Kurzgefasste griechische Schulgrammatik. I. Teil (Leipzig 1886). — Bellermann, griechisches Lesebuch, 7. Auflage (Leipzig, Felix). — Wesener, griechisches Elementarbuch, I. Teil. — Knebel, Französische Grammatik. — Ploetz, Lectures choisies. — Ploetz, Petit Vocabulaire. — Hopf und Paulsiek, deutsches Lesebuch (für Tertia). — Deutsche Bibel. — Leimbach, Leitfaden für den evangelischen Religionsunterricht in höheren Lehranstalten. — Kurtz, biblische Geschichte. — Luthers kleiner Katechismus nebst Spruchsammlung. — Flemming, Hauptsätze der Arithmetik und Algebra, 2. Aufl. — Köstler, Leitfaden der ebenen Geometrie. — Bardey, Aufgabensammlung aus der Arithmetik und Algebra. — Pilling, Zusammenstellende Repetitionsfragen für Unter-Tertia und Quarta. — David Müller, Leitfaden zur Geschichte des deutschen Volkes. — v. Seydlitz, kleine Schulgeographie B. 20. Bearbeitung.

#### Quarta.

Ellendt, lateinische Grammatik, bearbeitet von Seyffert. — Ostermann, lateinisches Übungsbuch und Vocabularium für Quarta, 14. Aufl. — L'homond, Viri illustres. Überarbeitet von Holzer (Stuttgart, Neff). — Siebelis-Habenicht, Tirocinium poeticum, mit Wörterbuch von Schaubach. — Plötz, Elementarbuch der französischen Sprache. — Plötz, Lectures choisies. — Hopf und Paulsiek, deutsches Lesebuch (für Quarta). — Regeln und Wörterverzeichnis für die deutsche Rechtschreibung zum Gebrauch in den preussischen Schulen. — Deutsche Bibel. — Leimbach, Leitfaden für den evangelischen Religionsunterricht in höheren Lehranstalten. — Luthers kleiner Katechismus nebst Spruchsammlung. — Harms und Kallius, Rechenbuch. — Köstler, Leitfaden der ebenen Geometrie. — Pilling, Zusammenstellende Repetitionsfragen für Quarta. — v. Seydlitz, kleine Schulgeographie B. 20. Bearbeitung. — Volksschulatlas von Andree. — David Müller, Alte Geschichte. — F. W. Putzger, Histor. Schulatlas. 11. Aufl.

#### Quinta.

Ellendt, lateinische Grammatik, bearbeitet von Seyffert. — Weller, lateinisches Lesebuch aus Herodot, mit Wörterbuch. — Ostermann, lateinisches Übungsbuch für Quinta, 16. Aufl. — Ostermann, lateinisches Vocabularium. II. Abt., für Quinta. — Plötz, Elementarbuch der französischen Sprache. — Hopf und Paulsiek, deutsches Lesebuch (für Quinta). — Regeln und Wörterverzeichnis für die deutsche Rechtschreibung zum Gebrauch in den preussischen Schulen. — Kurtz, biblische Geschichte. — Leimbach, Leitfaden für den evangelischen Religionsunterricht in höheren Lehranstalten. — Luthers kleiner Katechismus nebst Spruchsammlung. — Gesangbuch. — Harms und Kallius, Rechenbuch. — Köstler, Vorschule der Geometrie. — Pilling, Zusammenstellende Repetitionsfragen für Quinta. — v. Seydlitz, Grundzüge der Geographie. 20. Bearbeitung. — Volksschulatlas von Andree. — Debes, Schulatlas für die mittleren Unterrichtsstufen in 31 Karten. — Schillmann, Vorschule der Geschichte. 4. Aufl.

#### Sexta.

Ellendt, lateinische Grammatik, bearbeitet von Seyffert und Fries, 30. Auflage. — Ostermann, lateinisches Übungsbuch für Sexta, 22. Aufl. — Ostermann, lateinisches Vocabularium für Sexta. — Hopf und Paulsiek, deutsches Lesebuch (für Sexta), neueste Aufl. — Regeln und Wörterverzeichnis für die deutsche Rechtschreibung zum Gebrauche in den preussischen Schulen. — Kurtz, biblische Geschichte, der heiligen Schrift nacherzählt und erläutert. — Leimbach, Leitfaden für den evangelischen Religionsunterricht in höheren Lehranstalten. — Luthers kleiner Katechismus nebst Spruchsammlung. — Gesangbuch. — Harms und Kallius, Rechenbuch. — v. Seydlitz, Grundzüge der Geographie. 20. Bearbeitung. — Debes, Schulatlas für die mittleren Unterrichtsstufen in 31 Karten. — Schmidt und Enderlein, Erzählungen aus Sage und Geschichte des Altertums (Dresden, Höckher, 1886). — Pilling, Zusammenstellende Repetitionsfragen für den naturgeschichtlichen Unterricht in Sexta.

### IV. Frequenz.

Im Laufe des Schuljahres 1886/87 betrug die höchste Zahl der Schüler des Gymnasiums 338. Die 12 Ober-Primaner unterzogen sich alle zu Ostern d. Js. der Entlassungsprüfung: die schriftliche wurde von Montag, 7. Februar, bis Sonnabend, 12. dess. Mts., die mündliche am Donnerstag, 10. März d. Js., unter Vorsitz des Königlich Preussischen Schulrats Herrn Dr. Todt als Herzoglichen Kommissarius abgehalten. Alle zwölf erhielten das Zeugnis der Reife; es waren folgende:

Laufende Nr.	Name	Geburtsort und Geburtsdatum	Stand und Wohnort des Vaters	Konfession	Aufenthalt		Gewählter Beruf und Universität	Bemerkungen
					auf dem hiesigen Gymnasium	in der Prima		
1	Johannes Meissner	Altenburg, 30. April 1868	Schuhmacher Altenburg	ev.	8 J.	2 J.	Philologie Jena	disp. v. d. mündl.Prüf.
2	Hermann Hüttenrauch	Meuselwitz, 28. Aug. 1867	verst. Pfarrer Ehrenhain	ev.	6 J.	2 J.	Theologie Jena	disp. v. d. mündl.Prüf.
3	Ernst Döll	Kahla, 22. Jan. 1868	Amtsgerichtsrat Altenburg	ev.	9 J.	2 J.	Neuere Philologie und Germanistik Jena	disp. v. d. mündl.Prüf.
4	Hans Schumann	Crimmitschau, 14. April 1867	Spinnereibesitzer Crimmitschau	ev.	8 J.	2 J.	Jura Berlin	
5	Adolf Ackermann	Altenburg, 12. Juli 1868	Hofschneider Altenburg	ev.	9 J.	2 J.	Theologie Greifswald	disp. v. d. mündl.Prüf.
6	Ernst Kühne	Berlin, 25. März 1868	Gymnasialdirekt. Altenburg	ev.	5 J. vorher 5 1/2 Jahre in Föhren- stein (Ostpr.)	2 J.	Philologie u. Geschichte Berlin	disp. v. d. mündl.Prüf.
7	Ludwig v. Wangenheim	Graitzschen, 12. Febr. 1866	Rittergutsbesitzer Graitzschen	ev.	12 J.	2 J.	Militär- laufbahn	
8	Kurt Frommelt	Schmöln, 20. März 1868	Medizinalrat Altenburg	ev.	8 J.	2 J.	Medizin Zürich	
9	Oswin Prater	Walpernhain, 1. Jan. 1868	Landwirt Walpernhain	ev.	1 1/4 J. vorher 8 Jahre in Eisen- berg.	2 J.	Steuerfach	
10	Felix Dolch	Altenburg, 19. März 1867	Regiments- Zahlmeister Altenburg	ev.	10 J.	2 J.	Jura Jena	
11	Paul Albrecht	Altenburg, 13. Febr. 1868	Kassierer Altenburg	ev.	8 J.	2 J.	Theologie Jena	
12	Karl Höde	Zerbst, 7. Sept. 1866	Lehrer Zerbst	ev.	1 J. vorher 10 Jahre in Zerbst.	2 J.	Medizin Freiburg	

Ausser diesen gingen im Laufe des Schuljahres bis zum 15. März d. Js. ab:

Aus Ober-Prima: Hermann Kunze aus Mannichswalde.

Aus Unter-Prima: Ernst Clauder aus Wilchwitz.  
Alfred Geyer aus Altenburg.  
Bernhard Hecker aus Stassfurt.

Aus Ober-Sekunda: Georg Günther aus Lumpzig.  
Guido Leithold aus Tettau.

## Aus Unter-Sekunda:

Albert Börner aus Altenburg.  
 Paul Fritzsche aus Altenburg.  
 Siegmund Kaphahn aus Altenburg.  
 † Georg Runkwitz aus Altenburg.  
 Otto Zoller aus Buchholz.  
 Guido Fritzsche aus Altenburg.  
 Edmund Herbst aus Meuselwitz.  
 Karl Kittel aus Ehrenhain.  
 Hans Kühn aus Altenburg.  
 Johannes Schellenberg aus Altenburg.  
 Fritz Zinkeisen aus Altenburg.

## Aus Ober-Tertia:

Hermann Müller aus Kahla.  
 Richard Pohle aus Stünzhain.

## Aus Unter-Tertia:

Paul Hohl aus Altenburg.  
 Georg Urban aus Berlin.  
 Friedrich Wagner aus Hummelshain.

## Aus Quarta:

Albert Wilhelm aus Dobitschen.

## Aus Quinta:

† Ernst Kiesling aus Gössnitz.

## Aus Sexta:

Walther Ackermann aus Altenburg.

Höchste Frequenz im Laufe des Schuljahres 1886/87.

O.I.	U.I.	O.II.	U.II <sup>a</sup>	U.II <sup>b</sup>	O.III <sup>a</sup>	O.III <sup>b</sup>	U.III <sup>a</sup>	U.III <sup>b</sup>	IV <sup>a</sup>	IV <sup>b</sup>	V.	VI.	Summa.
13	33	16	28	31	24	24	23	23	22	22	40	39	338

## V. Alphabetisches Verzeichnis

### der Schüler des Gymnasiums

nach den Klassen geordnet.

(Der Ort hinter dem Namen ist der Geburtsort; *v.* bezeichnet die zu Ostern 1886 Versetzten; *n. a.* die Neuaufgenommenen.)

#### Ober-Prima.

1. Ackermann, Adolf, aus Altenburg *v.*
2. Albrecht, Paul, aus Altenburg *v.*
3. Döll, Ernst, aus Kahla *v.*
4. Dolch, Felix, aus Altenburg *v.*
5. Frommelt, Kurt, aus Schmölln *v.*
6. Hoede, Karl, aus Zerbst *n. a.*
7. Hüttenrauch, Hermann, aus Meuselwitz *v.*  
(Sekundus.)
8. Kühne, Ernst, aus Berlin *v.*
9. Kunze, Hermann, aus Lohma *v.*
10. Meissner, Johannes, aus Altenburg *v.*  
(Primus.)

11. Prater, Oswin, aus Walpernhain *v.*
12. Schumann, Hans, aus Crimmitschau *v.*
13. *v.* Wangenheim, Ludwig, aus Graitzschen *v.*

#### Unter-Prima.

1. Amram, William, aus Aschersleben *v.* (Sekundus.)
2. Bettziech, Oskar, aus Gössnitz *v.*
3. Büchel, Otto, aus Altenburg *v.*
4. Clauder, Ernst, aus Wilchwitz *v.*
5. Du Chesne, Kurt, aus Seifhennersdorf *v.*
6. Enke, Felix, aus Altenburg *v.*
7. Findeisen, Johannes, aus Göllnitz *v.*



8. Geyer, Alfred, aus Altenburg v.
9. Hecker, Bernhard, aus Stassfurt *n. a.*
10. Heinrich, Hans, aus Löbichau v.
11. Hertzsch, Reinhold, aus Meuselwitz.
12. Hiller, Friedrich, aus Lucka v.
13. Kleespies, Max, aus Glauchau v.
14. Knipfer, Max, aus Altenburg.
15. Krause, Johannes, aus Altenburg v.
16. Kuhn, Edmund, aus Windischleuba v. (Primus.)
17. Kunze, Albrecht, aus Lohma v.
18. Lingke, Ernst, aus Altenburg v.
19. Linke, Otto, aus Bocka v.
20. Mehnert, Kurt, aus Ponitz v.
21. Meissner, Richard, aus Altenburg v.
22. Meyner, Bruno, aus Remsa v.
23. Pasig, Georg, aus Lausigk v.
24. Pilling, Johannes, aus Dobitschen v.
25. Raubold, Kuno, aus Bocka v.
26. Reuter, Heinrich, aus Altenburg v.
27. Schmidt, Arno, aus Ronneburg v.
28. Schreck, Hermann, aus Kahla v.
29. Schultz, Reinhold, aus München v.
30. Senf, Otto, aus Altenburg v.
31. Trömmner, Ernst, aus Meerane v.
32. Wagner, Kurt, aus Altenburg v.
33. v. Wangenheim, Klaus, aus Graitzschen v.

#### Ober-Sekunda.

1. Amram, Ewald, aus Aschersleben v.
2. Bertram, Wilhelm, aus Altenburg.
3. Blume, Hermann, aus Altenburg v.
4. Döffinger, Heinrich, aus Roda v.
5. Fritzsche, Johannes, aus Ronneburg v.
6. Günther, Georg, aus Lumpzig.
7. Junge, Oskar, aus Ruttersdorf v.
8. Körner, Georg, aus Wuitz.
9. Leithold, Guido, aus Tettau v.
10. Meltzer, Hermann, aus Kahla v.
11. Nützenadel, Otto, aus Ottendorf v.
12. Pröhl, Oskar, aus Altenburg v.
13. Schäfer, Balduin, aus Mehna.
14. Teichmann, Richard, aus Lehnitzsch v. (Primus.)
15. Vogel, Guido, aus Niederwiera v.
16. Walther, Gustav, aus Weissbach v. (Sekundus.)

#### Unter-Sekunda A.

1. Back, Martin, aus Altenburg.
2. Börner, Albert, aus Kalbe v.
3. v. Breitenbauch, Wolf, aus Neuenherse v.

4. Findeisen, Georg, aus Ronneburg.
5. Flemming, Siegfried, aus Altenburg *n. a.*
6. Fritsche, Paul, aus Altenburg.
7. Göpel, Hermann, aus Altenburg v.
8. Grosse, Friedrich, aus Altenburg v.
9. Kaphahn, Siegmund, aus Altenburg v.
10. Kuhfuss, Otto, aus Ronneburg v. (Primus.)
11. Kuhn, Richard, aus Windischleuba v.
12. Kühn, Karl, aus Gössnitz v.
13. Leithold, Max, aus Tettau v.
14. Moser, Max, aus Ronneburg v.
15. Müller, Hermann, aus Leipzig v.
16. Müller, Hugo, aus Jüchelberg v.
17. Oertel, Kurt, aus Porbitz.
18. Pabst, Hans, aus Waldenburg v.
19. Pfau, Rudolf, aus Breitingen.
20. Rehder, Guido, aus Waldenburg v. (Sekundus.)
21. Reichardt, Wilhelm, aus Ronneburg v.
22. Runkwitz, Georg, aus Altenburg v.
23. Schmidt, Bruno, aus Schlunzig v.
24. Schulze, Walther, aus Schöneck v.
25. Spiegelhauer, Martin, aus Altstadt-Waldenburg v.
26. Thurmann, Hermann, aus Altenburg v.
27. Zinkeisen, Ernst, aus Altenburg v.
28. Zoller, Otto, aus Buchholz v.

#### Unter-Sekunda B.

1. Bauer, Hermann, aus Mittweida v.
2. Dienemann, Paul, aus Ammern *n. a.*
3. Ellinger, Richard, aus Mittelhausen v.
4. Enck, Hermann, aus Hemmendorf v.
5. Fricke, Otto, aus Kahla v.
6. Fritzsche, Guido, aus Roda v.
7. Geyer, Paul, aus Altenburg v.
8. Graser, Max, aus Altenburg v.
9. Günther, Karl, aus Lumpzig v.
10. Günther, Oskar, aus Ehrenhain.
11. Hempel, Friedrich, aus Altenburg v.
12. Herbst, Adolf, aus Neapel v.
13. Herbst, Edmund, aus Meuselwitz.
14. Kaiser, Max, aus Lucka v.
15. Kittel, Karl, aus Ehrenhain.
16. Köhler, Florus, aus Schwanditz.
17. Kritz, Viktor, aus Erfurt v.
18. Kühn, Hans, aus Altenburg.
19. Lange, Hermann, aus Kahla v.
20. Mahn, Paul, aus Altenburg v. (Primus.)
21. Müller, Albert, aus Altenburg v.
22. Müller, Eugen, aus Zeitz v.
23. Reichert, Karl, aus Berlin *n. a.*
24. Richter, Otfried, aus Eisenberg v. (Sekundus.)

25. Rommel, Max, aus Altenburg v.
26. Schellenberg, Johannes, aus Altenburg.
27. Schuster, Karl, aus Ronneburg v.
28. Türcke, Ludwig, aus Altenburg v.
29. Vogel, Arno, aus Röhrsdorf.
30. Walther, Karl, aus Altenburg.
31. Zinkeisen, Fritz, aus Altenburg.

#### Ober-Tertia A.

1. Anger, Walther, aus Altenburg.
2. Audouard, Oskar, aus Pyritz n. a.
3. Becher, Bernhard, aus Schmölln.
4. Bertram, Friedrich, aus Altenburg.
5. Börner, Wilhelm, aus Kalbe v.
6. Bräter, Oskar, aus Altenburg v.
7. Engelhardt, Robert, aus Ronneburg v.
8. Fiedler, Otto, aus Altenburg v.
9. Flemming, Karl, aus Lumpzig v.
10. Foss, Eduard, aus Luckenwalde v.
11. Fritzsche, Arthur, aus Meuselwitz v.
12. Gemeinhardt, Ernst, aus Altenburg.
13. Hässelbarth, Otto, aus Ronneburg v.
14. John, Walther, aus Braunschweig v.
15. Kirmse, Max, aus Gerstenberg.
16. Köhler, Louis, aus Petsa.
17. Pabst, Karl, aus Altenburg n. a.
18. Riedig, Paul, aus Chemnitz v.
19. Schack, Max, aus Meuselwitz v.
20. Schirmer, Albin, aus Löschütz v. (Primus.)
21. Schmidt, Walther, aus Ronneburg v.
22. Schulze, Max, aus Altenburg v. (Sekundus.)
23. Simon, Friedrich, aus Glauchau v.
24. Wildenhain, Emil, aus Langenleuba-Niederhain v.

#### Ober-Tertia B.

1. Baumbach, Kurt, aus Altenburg.
2. Böttcher, Hugo, aus Heuckewalde v.
3. Daube, Ernst, aus Heukendorf v.
4. Forner, Otto, aus Friedrichshaide v.
5. Friedrich, Hubertus, aus Weissbach v.
6. Gerth, Oswald, aus Kertschütz v.
7. Köhler, Franz, aus Petsa v.
8. Kratzsch, Iwan, aus Kürbitz.
9. Krumbholz, Kurt, aus Tautenhain v.
10. Kühn, Karl, aus Altenburg v.
11. Lorentz, Alfred, aus Gössnitz v.
12. Mehnert, Karl, aus Ponitz v. (Sekundus.)
13. Müller, Hermann, aus Kahla v.
14. Pohle, Richard, aus Stünzhain.

15. Ränker, Ernst, aus Altenburg v.
16. Reich, Paul, aus Kahla v.
17. Roth, Ernst, aus Altenburg v.
18. Schäffer, Felix, aus Nossen.
19. Schmalz, Arno, aus Altenburg.
20. Schmidt, Hermann, aus Altenburg v.
22. Springer, Hermann, aus Döbeln v. (Primus.)
22. Steppner, Karl, aus Altenburg v.
23. v. Strantz, Harry, aus Görlitz v.
24. Winter, Ernst, aus Altenburg.

#### Unter-Tertia A.

1. Beck, Hermann, aus Kahla v.
2. Belssner, Arno, aus Ronneburg v.
3. Besser, Arthur, aus Taupadel v.
4. Eberhardt, Walther, aus Altenburg v.
5. Engelmann, Max, aus Altenburg.
6. Friedrich, Alfred, aus Gleina.
7. Funke, Otto, aus Gössnitz v.
8. Gerhardt, Moritz, aus Altenburg.
9. Gutmann, Fritz, aus Chemnitz v.
10. Heydrich, Franz, aus Altenburg v.
11. Hohl, Paul, aus Altenburg v.
12. Jäger, Guido, aus Altenburg.
13. Kirmse, Karl, aus Altenburg v. (Sekundus.)
14. Kirst, Johannes, aus Grosskochberg v.
15. Latowsky, Friedrich, aus Gössnitz v.
16. Merkel, Hermann, aus Saara v.
17. Naundorf, Karl, aus Kahla v.
18. Nitzsche, Emil, aus Bornshain v.
19. Patzschke, Friedrich, aus Hain.
20. Rudow, Horst, aus München v.
21. Schwabe, Felix, aus Meuselwitz n. a. (Primus.)
22. Windisch, Hugo, aus Altenburg v.
23. Wohlfarth, Kurt, aus Altenburg v.

#### Unter-Tertia B.

1. Ackermann, Ernst, aus Altenburg v.
2. Baumbach, Adolf, aus Altenburg v.
3. v. Breitenbauch, Arthur, aus Roda v.
4. Fischer, Paul, aus Eisenberg v.
5. Foss, Wilhelm, aus Mittel-Steinkirch.
6. Göpel, Alfred, aus Altenburg v.
7. Immisch, Johannes, aus Corbussen n. a.
8. Kluge, Ernst, aus Altenburg v.
9. v. Koethe, Johannes, aus Altenburg v.
10. Kühne, Franz, aus Berlin v.
11. Küsel, Max, aus Talitz v.
12. Misselwitz, Walther, aus Altenburg.
13. Müller, Hans, aus Polenz v.
14. Osswald, Arthur, aus Altenburg v. (Primus.)

15. Petzold, Alexander, aus Meerane *v.*
16. Pierer, Karl, aus Altenburg *v.*
17. Pöschmann, Heinrich, aus Lehma *n. a.*
18. Schulz, Fritz, aus Altenburg.
19. Urban, Georg, aus Berlin *v.*
20. Voretzsch, Felix, aus Altenburg *v.*
21. Wagner, Friedrich, aus Hummelshain *v.*
22. Wagner, Fritz, aus Fröhlichenwiederkunft *v.*  
(Sekundus.)
23. Zinkeisen, Heinrich, aus Altenburg *v.*

#### Quarta A.

1. Beckert, Ernst, aus Altenburg *v.*
2. Beyer, Heinrich, aus Altenburg *v.*
3. Birnstiel, Kurt, aus Altenburg.
4. Brambach, Johannes, aus Docklitz *v.*
5. Dettelbach, Paul, aus Grossbraunshain *v.*
6. Fiedler, Ernst, aus Altenburg *v.*
7. Fritzsche, Martin, aus Benndorf *v.*
8. Gentsch, Gustav, aus Glauchau *v.*
9. Heitzsch, Erdmann, aus Roda *v.*
10. Koch, Fritz, aus Dresden *v.*
11. Lorentz, Richard, aus Saalfeld.
12. Lossius, Karl, aus Altenburg *v.*
13. Meinicke, Martin, aus Dobitschen *v.*
14. Petzoldt, Martin, aus Wiesa *v.*
15. Reichardt, Martin, aus Ronneburg *v.* (Primus.)
16. Rothe, Max, aus Altenburg *n. a.*
17. Rudolph, Alwinus, aus Remsa *v.*
18. Schlenzig, Kurt, aus Altenburg *v.*
19. Wagner, Edmund, aus Windischleuba *v.*
20. Weisse, Kurt, aus Zeitz *v.*
21. Wilhelm, Albert, aus Dobitschen *v.*
22. Winterberg, Max, aus Altenburg *v.* (Sekundus.)

#### Quarta B.

1. Fritzsche, Eugen, aus Altenburg *v.*
2. Grasemann, Alfred, aus Altenburg.
3. Günther, Heinrich, aus Lumpzig *v.*
4. Hauschild, Karl, aus Altenburg *v.*
5. Herbst, Oskar, aus Meuselwitz *v.* (Sekundus.)
6. Hodermann, Arthur, aus Altenburg *v.*
7. Hofmann, Willy, aus Waldenburg *v.*
8. Kertscher, Karl, aus Altenburg *v.*
9. Kirmse, Richard, aus Remsa *v.*
10. Lottenburger, Julius, aus Zwickau *v.*
11. Müller, Johannes, aus Eisenberg *v.*
12. Müller, Kurt, aus Altenburg *v.*
13. Naundorf, Kurt, aus Kriebitzsch *v.*
14. Quaas, Ulrich, aus Dobitschen *n. a.*
15. Quaas, Walther, aus Dobitschen *n. a.*

16. Sala, Paul, aus Altenburg *v.*
17. Schellenberg, Albert, aus Greipzig *v.*
18. Schmidt, Kurt, aus Ronneburg *v.*
19. Siebrecht, Kurt, aus Altenburg *v.*
20. Träger, Fritz, aus Altenburg *v.*
21. Voigt, Julius, aus Altenburg *v.* (Primus.)
22. Zeidler, Hans, aus Oberlosa.

#### Quinta.

1. Beyer, Hans, aus Altenburg *v.*
2. Boltze, Karl, aus Gimmritz *n. a.*
3. Börngen, Max, aus Altenburg *n. a.*
4. v. Brandenstein, Karl, aus Pegau *v.*
5. Dechandt, Ernst, aus Ronneburg *v.*
6. Fischer, Isidor, aus Pöschwitz *v.*
7. Franke, Richard, aus Burkersdorf *v.*
8. Günther, Arwed, aus Ehrenhain *v.*
9. Hanf, Georg, aus Langenleuba-Niederhain *v.*  
(Primus.)
10. Jecke, Kurt, aus Altenburg *v.*
14. Ittner, Karl, aus Altenburg.
12. Jungandreas, Ernst, aus Altenburg *v.*
13. Junghannss, Karl, aus Rasephas *v.* (Sekundus.)
14. Kamprad, Hugo, aus Dobitschen *n. a.*
15. Kiesling, Ernst, aus Gössnitz *v.*
16. Kirst, Martin, aus Neusitz *n. a.*
17. Kluge, Alfred, aus Altenburg *v.*
18. Kluge, Richard, aus Altenburg.
19. Kunze, Richard, aus Altenburg *v.*
20. Männel, Johannes, aus Glauchau *v.*
21. v. Minckwitz, Hermann, aus Altenburg *v.*
22. Mittelhäuser, Arthur, aus Altenburg.
23. Patzschke, Ernst, aus Hain *v.*
24. Poppe, Karl, aus Altenburg *v.*
25. Porzig, Johannes, aus Altenburg *v.*
26. Rauschenbach, Moritz, aus Altenburg *v.*
27. v. Sack, Hans, aus Altenburg *v.*
28. Schäfer, Ernst, aus Mehna *v.*
29. Schäffer, Hans, aus Nossen *v.*
30. Schambach, Georg, aus Mühlhausen *v.*
31. Schau, Kurt, aus Altenburg *v.*
32. Schulze, Karl, aus Grossenhain.
33. Sittig, Lothar, aus Altmittweida *v.*
34. Trommer, Paul, aus Altenburg.
35. v. Tümping, Oswald, aus Reinsdorf *v.*
36. Wagner, Hermann, aus Thurm *v.*
37. Weber, Ernst, aus Leipzig *n. a.*
38. Weichardt, Wolfgang, aus Altenburg *v.*
38. Weidenhammer, Alfred, aus Wildenbörten *v.*
40. Weisske, Oskar, aus Altenburg *v.*

## Sexta.

1. Ackermann, Walther, aus Altenburg *n. a.*
2. Albert, Arthur, aus Reichenbach *n. a.*
3. Altner, Hermann, aus Meerane *n. a.*
4. Baum, Walther, aus Altenburg *n. a.*
5. Dechandt, Kurt, aus Schmölln *n. a.*
6. Donath, Kurt, aus Schmölln *n. a.*
7. Dost, Arthur, aus Altenburg.
8. Eger, Fritz, aus Warnsdorf *n. a.*
9. Eilhardt, Hermann, aus Lohma.
10. Georgius, Paul, aus Zechau *n. a.*
11. Heinig, Florus, aus Uhlmannsdorf *n. a.*
12. Heuschkel, Johannes, aus Altenburg *n. a.*
13. Jahn, Georg, aus Meuselwitz *n. a.*
14. Jakobs, Paul, aus Altenburg *n. a.*
15. Kahnt, Paul, aus Altenburg *n. a.*
16. Ketzscher, Paul, aus Altenburg *n. a.*
17. Koch, Hans, aus Altenburg *n. a.*
18. Krause, Fritz, aus Schmölln.
19. Krause, Wilhelm, aus Altenburg *n. a.*
20. Kühl, Viktor, aus Roda.
21. Lange, Walther, aus Deutz *n. a.*
22. Meister, Ernst, aus Kosma *n. a.*
23. Misselwitz, Bruno, aus Drogen *n. a.*
24. Müller, Alfred, aus Eisenberg *n. a.*
25. Naumann, Paul, aus Altenburg *n. a.*
26. Naundorf, Wilhelm, aus Altenburg.
27. Nitzsche, Ernst, aus Altenburg *n. a.* (Primus.)
28. Nitzsche, Florus, aus Taupadel *n. a.* (Sekundus.)
29. Oertel, Johannes, aus Altenburg *n. a.*
30. Petzoldt, Paul, aus Altenburg.
31. Porzig, Thilo, aus Grosstauschwitz *n. a.*
32. Preller, Arthur, aus Altenburg *n. a.*
33. Reineck, Paul, aus Altenburg *n. a.*
34. Schulze, Ferdinand, aus Altenburg *n. a.*
35. Stade, Hermann, aus Altenburg *n. a.*
36. Thurm, Friedrich, aus Altenburg *n. a.*
37. Weichardt, Hans, aus Altenburg *n. a.*
38. Winselmann, Oskar, aus Altenburg *n. a.*
39. Wandelt, Hans, aus Löbichau *n. a.*

Das laufende Schuljahr schliesst am Freitag, 1. April d. Js.; das neue beginnt am Montag, 18. April d. Js., mit der Aufnahmeprüfung, zu welcher sich die angemeldeten Schüler um 8 Uhr morgens im Josephinum einzufinden haben; der Unterricht fängt am Tage darauf, wie im vergangenen Sommerhalbjahre, um 7 Uhr morgens an und wird täglich bis 12 Uhr fortgesetzt.

Altenburg, 15. März 1887.

**Dr. W. Kühne,**

Direktor.